

## 46. సూరహ్ అల్-అహ్ ఖాఫ్

అహ్ ఖాఫ్: ఒరిగిన ఇసుక దిబ్బలు. 'హ్-మీమ్, సూరాహ్ లలో ఇది ఏడవది మరియు చివరిది. ఈ ఒరిగిన ఇసుక దిబ్బలు 'ఆద్ జాతివారి దేశపు చిహ్నాలు. ఇవి హాదర్ మూత్ మరియు యుమన్ పరిసరాలలో ఉన్నాయి. చూడండి, 7:65. వారి దేశంలో అప్పుడు పుష్కలంగా ధనధాన్యాలుండేవి. వారి సత్యతిరస్కారం వల్ల వారి మీద అల్లాహ్ (సు.త.) శిక్ష అవతరించింది. చూడండి, 46:24-25. 'ఎల్లప్పుడు సత్యమే వర్ధిల్లుతుంది.' అనేది ఈ సూరహ్ ఉపదేశం. ప్రతిదాని సృష్టికీ ఒక కారణ ముంది. మక్కాలో అవతరింపజేయబడిన ఈ సూరహ్ లో 35 ఆయతులు ఉన్నాయి. దీని పేరు 21వ ఆయత్ నుండి తీసుకోబడింది.

అసంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. [(\*)] 'హ్-మీమ్.<sup>1</sup>

2. ఈ గ్రంథం (ఖుర్ఆన్) అవతరణ సర్వ శక్తిమంతుడు, మహా వివేకవంతుడైన అల్లాహ్ తరపు నుండి జరిగింది.

3. మేము ఆకాశాలను, భూమిని మరియు వాటి మధ్య ఉన్న సమస్తాన్ని, సత్యంతో ఒక నిర్ణీత కాలం కొరకు మాత్రమే సృష్టించాము.<sup>2</sup> మరియు సత్యాన్ని తిరస్కరించినవారు తమకు చేయబడిన హెచ్చరిక నుండి విముఖులవు తున్నారు.

4. వారితో ఇలా అను: "అల్లాహ్ ను వదలి, మీరు ప్రార్థిస్తున్నవాటిని గురించి ఆలోచించారా? అయితే నాకు చూపండి.<sup>3</sup> వారు భూమిలో ఏమి సృష్టించారో? లేదా, వారికి ఆకాశాలలో ఏదైనా భాగముందా? మీరు సత్యవంతులే అయితే, దీనికి (ఈ ఖుర్ఆన్ కు) ముందువచ్చిన ఏదైనా గ్రంథాన్ని లేదా ఏదైనా మిగిలి ఉన్న జ్ఞానాన్ని తెచ్చి చూపండి."<sup>4</sup>

1) ఈ అక్షరాలు ముఖ్యత ఆత్, అనబడతాయి. వీటి నిజ అర్థం కేవలం అల్లాహ్ (సు.త.) కు మాత్రమే తెలుసు.

2) చూడండి, 14:48.

3) ర'అయ్తుమ్: అంటే చెప్పండి, చూపండి, లేక ఆలోచించారా.

4) అసా'రతిమ్-మిన్-ఇల్మిన్: అంటే తెలివి తేటలు, బఖియ్యతిమ్-మిన్-ఇల్మిన్: అంటే పూర్వ ప్రవక్తల మీద అవతరింపజేయబడిన

5. మరియు అల్లాహ్ ను వదలి పునరుత్థాన దినం వరకు తమ ప్రార్థనలను విని సమాధాన మివ్వలేనటువంటి వారిని ప్రార్థించే వారికంటే, ఎక్కువ మార్గభ్రష్టులవారు? మరియు వారు (తమను ప్రార్థించే) వారి ప్రార్థనలను ఎరుగ కుండా ఉన్నారు.

6. మరియు మానవులను (పునరుత్థాన దినమున) సమావేశపరచినపుడు, (ఆరాధించ బడిన) వారు! (తమను ఆరాధించిన) వారికి విరోధులై ఉంటారు మరియు వారి ఆరాధనను తిరస్కరిస్తారు.<sup>5</sup>

దివ్య జ్ఞానం వహీ నుండి మిగిలి ఉన్న నిజ దివ్యజ్ఞానం.

5) ఈ విధమైన ఆయత్లు ఖుర్ఆన్ లో ఎన్నోసార్లు వచ్చాయి. చూ. 10:29, 19:81-82, 29:25, 18:52, 16:86 మొదలైనవి అల్లాహ్ (సు.త.) కు సాటి కల్పించి ఆరాధించే దైవాలు రెండు రకాలు. (1) నిర్జీవులు: అవి విగ్రహాలు, చెట్టుచేమలూ, సూర్యచంద్రులూ, అగ్ని మొదలైనవి. పునరుత్థాన దినమున అల్లాహ్ (సు.త.) వీటికి మాట్లాడే శక్తిని ప్రసాదిస్తాడు. అవి, వారి ఆరాధనను తిరస్కరిస్తాయి. (2) రెండవ రకానికి చెందిన వారు, ప్రవక్తలు, ఉదాహరణ 'ఈసా, 'ఉజ్జైర్, ధైవ దూతలు ('అల్లాహ్ మే స.) మరియు సద్గు రుషులు వీరి సమాధానం అల్లాహ్ (సు.త.) సమక్షంలో - ఖుర్ఆన్ లో పేర్కొనబడిన 'ఈసా ('అ.స.) యొక్క సమాధానం లాగానే ఉంటుంది.

7. మరియు వారికి మా స్పష్టమైన సూచనలు (ఆయాత్) వినిపించబడినప్పుడు, సత్యతీరస్కారులు - సత్యం (ఈ ఖుర్ఆన్) వారి ముందుకు వచ్చినప్పుడు - ఇలా అంటారు: "ఇది స్పష్టమైన మంత్రజాలమే!"<sup>6</sup>

8. లేదా ఇలా అంటారు: "ఇతనే (ముహమ్మద్) దీనిని కల్పించాడు." వారితో ఇలా అను: "ఒకవేళ నేను దీనిని కల్పించి ఉండినట్లయితే, మీరు నన్ను అల్లాహ్ (శిక్ష) నుండి ఏ మాత్రం కాపాడలేరు. మీరు కల్పించే మాటలు ఆయనకు బాగా తెలుసు. నాకూ మీకూ మధ్య ఆయన (అల్లాహ్) సాక్ష్యమే చాలు! మరియు ఆయన క్షమాశీలుడు, అపార కరుణాప్రదాత."

9. (ఓ ముహమ్మద్!) వారితో ఇలా అను: "నేను మొట్టమొదటి ప్రవక్తనేమీ కాను. నాకూ మరియు మీకూ ఏమీ కానున్నదో నాకు తెలియదు.<sup>7</sup> నేను అనుసరించేది, నాపై అవతరింపజేయబడిన దివ్యజ్ఞానం (వహీ) మాత్రమే. మరియు నేను కేవలం స్పష్టంగా హెచ్చరిక చేసేవాడను మాత్రమే."

10. వారితో ఇలా అను: "ఇది (ఈ ఖుర్ఆన్) ఒకవేళ అల్లాహ్ తరపు నుండి వచ్చి ఉండి, మీరు దీనిని తిరస్కరిస్తూ ఉండినట్లయితే (మీ గతి ఏమవుతుందో) మీరు ఆలోచించారా? ఇస్రా'యిల్ సంతతికి చెందిన ఒక సాక్షి ఇది (ఈ ఖుర్ఆన్) దాని (తొరాత్) లాంటి గ్రంథమేనని, సాక్ష్యం ఇచ్చాడు మరియు విశ్వసించాడు కూడా.<sup>8</sup> కాని మీరేమో అహంభావానికి గురి

ఇంతేకాక పైతానులు కూడా వీరి ఆరాధనను నిరాకరిస్తారు. ఉదాహరణకు చూ. 28:63.

6) అవతరణాక్రమంలో, 74:24లో సీహారున్ అనే పదం మొదటిసారి వచ్చింది.

7) "అల్లాహ్ (సు.త.) సాక్షిగా నేను (స'అస) దైవప్రవక్తను అయినప్పటికీ, మీకూ మరియు నాకూ పునరుత్థాన దినమున ఏమీ సంభవించ నున్నదో నాకు తెలియదు." (స. బుఖారీ).

8) ఈ సాక్షి 'అబ్దుల్లాహ్ బిన్-సల్లామ్ (ర'ది. అ.). తొరాత్లో దైవప్రవక్త ముహమ్మద్ (స'అస)

అయ్యారు. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ దుర్మార్గులకు మార్గదర్శకత్వం చేయడు."

11. సత్యతీరస్కారులు, విశ్వాసులను గురించి ఇలా అంటారు: "ఒకవేళ ఇందులో (ఇస్లాంలో) మేలేఉంటే, వీరు మాకంటే ముందుగా దాని వైపునకు పోయిఉండేవారు కాదు!"<sup>9</sup> మరియు వారు దాని (ఖుర్ఆన్) నుండి మార్గ దర్శకత్వం పొందలేదు! కాబట్టి వారు: "ఇదొక ప్రాచీన బూటక కల్పనయే!" అని అంటారు.

12. మరియు దీనికి (ఈ గ్రంథానికి) పూర్వం, మూసా గ్రంథం మార్గదర్శినిగా మరియు కారుణ్యంగా వచ్చింది. మరియు ఈ గ్రంథం (ఖుర్ఆన్) దానిని ధృవీకరిస్తూ, అరబ్బీ భాషలో, దుర్మార్గులను హెచ్చరించడానికి మరియు సజ్జనులకు శుభవార్తల ఇవ్వడానికి వచ్చింది.

13. నిశ్చయంగా, ఎవరైతే: "మా ప్రభువు అల్లాహ్‌యే!" అని, తరువాత దానిపై స్థిరంగా ఉంటారో! అలాంటివారికి ఎలాంటి భయమూ వుండదు మరియు వారు దుఃఖపడరు కూడా!

14. అలాంటి వారే స్వర్గవాసులవుతారు. తాము చేస్తూ ఉండిన (మంచి) కర్మల ఫలితంగా వారు అందులో శాశ్వతంగా ఉంటారు.

15. మరియు మేము మానవునికి తన తల్లి దండ్రుల పట్ల మంచితనంతో మెలగాలని ఆదేశించాము.<sup>10</sup> అతని తల్లి అతనిని ఎంతో

రాబోతున్నాడని పేర్కొనబడిన వాక్యాలకు చూడండి, 2:42.

9) అంటే మొట్టమొదట ఇస్లాం స్వీకరించిన వారిలోని పేదవారూ మరియు బలహీన వర్గాలకు చెందినవారూ అయిన బిలాల్, 'అమ్మూర్, 'సుహైబ్ మరియు 'ఖల్సాబ్ మొదలైనవారిని (ర'ది. అన్నమీలను) గురించి, మక్కా ముస్తాక్ నాయకులు చెప్పిన మాటలివి.

10) చూడండి, 29:8, మరియు 31:14 ఒక 'స'హబి దైవప్రవక్త (స'అస)తో ఇలా ప్రశ్నిస్తాడు: 'నా సద్వర్తనకు అందరికంటే ఎక్కువ హక్కుదారులు ఎవరు?' దానికి అతను (స'అస) ఇలా సమాధానమిస్తారు: 'నీ

బాధతో తనగర్భంలో భరించింది మరియు ఎంతో బాధతో అతనిని కన్నది. మరియు అతనిని గర్భంలో భరించి, అతనిని పాలు విడిపించే వరకు ముప్పై నెలలు అవుతాయి.<sup>11</sup> చివరకు అతడు పెరిగి పెద్దవాడవుతాడు మరియు అతడు నలభై సంవత్సరాల<sup>12</sup> వయస్సుకు చేరి ఇలా అంటాడు: "ఓ నా ప్రభూ! నీవు, నాకూ మరియు నా తల్లిదండ్రులకూ ప్రసాదించిన అనుగ్రహాలకు నేను నీకు కృతజ్ఞతలు తెలుపుకోవటానికి మరియు నీవు ఇష్టపడే సత్కార్యాలు చేయటానికి నాకు సద్దుద్ధిని ప్రసాదించు మరియు నా సంతానాన్ని కూడా సద్దర్శనలుగా చేయి. నిశ్చయంగా, నేను పశ్చాత్తాపంతో నీ వైపునకు మరలుతున్నాను. మరియు నిశ్చయంగా, నేను నీకు విధేయులైన (ముస్లింలైన) వారిలో ఒకడిని."<sup>13</sup>

తల్లి! అతడు మళ్ళీ అదే ప్రశ్న అడుగుతాడు. దైవప్రవక్త (స'అస) అంటారు: "నీ తల్లి! అతడు మూడవసారి అదే ప్రశ్న అడుగుతాడు. అప్పుడు కూడా: 'నీ తల్లి! అని అంటారు. అతడు నాలుగవసారి అదే ప్రశ్న అడుగగా దైవప్రవక్త (స'అస) అంటారు: 'నీ తండ్రి!' దీనితో మానవ జీవితంలో తల్లి అందరికంటే - తండ్రి కంటే కూడా మూడు రెట్లు - అధికంగా ఆదరణకు, సద్దర్శనకు అర్హులది, అని తెలుస్తోంది! (స. ముస్లిం).

11) పాలిచ్చే గడువు 2:233 మరియు 31:14 లలో రెండు సంవత్సరాలు, అని ఉంది. దీనితో వ్యక్త మయ్యేది ఏమిటంటే - సజీవ శిశువుకు జన్మం ఇవ్వటానికి కనీసగడువు 6మాసాలు. ఈ విధంగా పాలు విడిపించే మొత్తం కాలం ముప్పై నెలలు.

12) నలభై సంవత్సరాల వయస్సుకు చేరిన తరువాతనే మానవుడు సంపూర్ణ మానసిక వికాసం పొందుతాడు.

13) అవ్జ'అనీ: అంటే నాకు దైవభీతి మరియు భయభక్తులను ప్రసాదించు. ఒక వయస్సు గడిచిన తర్వాత ఈ దు'ఆ (డబ్బీ అవ్జ'అనీ....నుండి. మినల్ ముస్లిమీన్),

16. ఇలాంటి వారి నుండి మేము వారి మంచి కర్మలను స్వీకరిస్తాము.<sup>14</sup> మరియు వారి చెడు కర్మలను ఉపేక్షిస్తాము; వారు స్వర్గవాసులలో చేరుతారు. ఇది వారికి చేయబడిన వాగ్దానం, ఒక సత్యవాగ్దానం.

17. మరియు ఎవడైనా తన తల్లిదండ్రులతో ఇలా అంటే: "చీ పొండి (ఉఫ్)!<sup>15</sup> నేను (గోరీ నుండి సజీవిగా) లేపబడతానని మీరు నన్ను బెదిరిస్తున్నారా? మరియు వాస్తవానికి, నాకు ముందు ఎన్నో తరాలు గతించాయి, (కాని తిరిగి లేపబడలేదు కదా)?" మరియు వారిద్దరూ అల్లాహ్ సహాయం కోరుతూ ఇలా అంటారు: "ఓ దౌర్భాగ్యుడా! విశ్వసించు! నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ వాగ్దానం సత్యం!" అప్పుడు వాడు ఇలా అంటాడు: "ఇవన్నీ కేవలం పాతకాలపు కట్టుకథలు తప్ప మరేమీ కావు."

18. వీరికి పూర్వం గతించిన జిన్నాతుల మరియు మానవ సమాజాలలో, ఇలాంటి వారి మీదనే (అల్లాహ్) వాక్కు (శిక్ష) సత్యమయింది. నిశ్చయంగా, వారే నష్టపడినవారయ్యారు.<sup>16</sup>

19. ప్రతి ఒక్కరికీ వారి వారి కర్మలకు తగిన స్థానాలుంటాయి. మరియు ఇది వారి కర్మలకు తగినట్లుగా పూర్తి ప్రతిఫలమివ్వటానికి మరియు వారికి ఎలాంటి అన్యాయం జరుగదు.

20. మరియు ఆ రోజు సత్యాన్ని తిరస్కరించిన వారిని నరకాగ్ని ముందుకు తెచ్చి, వారితో (ఇలా అనబడుతుంది): "మీరు, మీ ఇహలోక జీవితంలో మీ భోగభాగ్యాలను తరిగించుకున్నారు మరియు వాటిని బాగా అనుభవించారు; కావున మీరు ఏ హక్కు లేకుండా భూమిలో ప్రదర్శించిన అహంకారానికి

అంటే ఆయత్ చివరి వరకు, అత్యధికంగా చేయాలి అని ధర్మవేత్తల అభిప్రాయం.

14) చూడండి, 29:7.

15) ఉఫ్! చీ పొండి! ఇది అయిష్టతను, ఏవగింపును తెలిపే పదం.

16) అల్లాహ్ (సు.త.) వాక్కుకు చూ. 38:85.

మరియు మీరు చేసిన అవిధేయతకు ప్రతిఫలంగా, ఈ రోజు మీకు అవమానకరమైన శిక్ష విధించబడుతుంది." (1/8)

21. \* మరియు జ్ఞాపకం చేసుకోండి, 'ఆద్ జాతి నోదరుడు (హూద్) ఇసుక దిబ్బలలో<sup>17</sup> ఉన్న తన జాతివారిని హెచ్చరించింది. మరియు అలా హెచ్చరించేవారు అతనికి పూర్వం కూడా వచ్చారు మరియు అతని తరువాత కూడా వచ్చారు. (అతను ఇలా అన్నాడు): "మీరు అల్లాహ్ ను తప్ప ఇతరులను ఆరాధించకండి. (అలా చేస్తే) నిశ్చయంగా, ఆ గొప్ప దినమున మీపై పడబోయే, ఆ శిక్షను గురించి నేను భయపడుతున్నాను."

22. వారిలా అన్నారు: "మా దేవతల నుండి మమ్మల్ని దూరం చేయటానికా నీవు వచ్చింది? నీవు సత్యవంతుడవే అయితే నీవు బెదిరించే (ఆ శిక్షను) తీసుకురా!"

23. (హూద్) అన్నాడు: "నిశ్చయంగా, దాని (ఆ శిక్ష) జ్ఞానం కేవలం అల్లాహ్ కే ఉంది. మరియు నేను మాత్రం నాకు ఇచ్చి పంపబడిన సందేశాన్ని మీకు అందజేస్తున్నాను. కాని, నేను మిమ్మల్ని మూఢత్వంలో పడిపోయినవారిగా చూస్తున్నాను!"

24. ఆ తరువాత వారు ఒక దట్టమైన మేఘాన్ని వారి లోయల వైపునకు రావటం చూసి ఇలా అన్నారు: "ఈ మేఘం మాకు వర్షం ఇస్తుంది!"<sup>18</sup> (హూద్ అన్నాడు): "కాదు కాదు,

17) అల్-అహ్ ఖాఫ్: 'హిఖ్మత్ దీని ఏకవచనం: అంటే పొడువుగా పోయే ఇసుక దిబ్బలు. ఇది హూద్ (అ.స.) జాతివారైన 'ఆద్ లు నివసించే ప్రాంతం పేరు. ఇది 'హాదర్ మూత్ (యమన్) ప్రాంతంలో ఉంది. వారు కూడా హద్దుమీరి ప్రవర్తించారు.

18) 'అయిషహ్ (ర.అన్నా), దైవప్రవక్త ('స'అస)తో అన్నారు: "ప్రజలు మేఘాలను చూసి సంతోష పడుతారు. కానీ మేఘాలను చూసినప్పుడు మీరు ('స'అస) ఆందోళనపడుతారెందుకు?" దానికి అతను

మీరు దేనికి తొందరపెడుతున్నారో అది (ఆ శిక్ష) ఇదే! ఒక తుపాను గాలి అందులో బాధాకరమైన శిక్ష ఉంది;

25. "అది తన ప్రభువు ఆజ్ఞతో ప్రతి దానిని నాశనం చేస్తుంది." చివరకు వారి నివాస స్థలాలు తప్ప, అక్కడ ఏమీ కనిపించకుండా పోయాయి. ఈ విధంగా మేము నేరస్తులకు ప్రతికారం చేస్తాము.

26. మరియు వాస్తవానికి మేము వారిని దృఢంగా స్థిరపరచి ఉన్నాము; ఆ విధంగా మేము (ఓ ఖురైషులారా) మిమ్మల్ని కూడా స్థిరపరచలేదు. మేము వారికి చెవులను, కన్నులను మరియు హృదయాలను ఇచ్చాము. కాని వారి చెవులూ, కళ్ళూ మరియు హృదయాలు వారికి ఉపయోగపడలేదు; ఎందుకంటే వారు అల్లాహ్ సూచనలను తిరస్కరిస్తూ ఉండేవారు మరియు వారు దేనిని గురించి పరిపోసం చేస్తూ ఉండేవారో అదే వారిని చుట్టుకున్నది.

27. మరియు వాస్తవానికి, మేము మీ చుట్టుప్రక్కల ఎన్నో నగరాలను నాశనం చేశాము. మరియు బహుశా వారు (సత్యం వైపునకు) మరలి వస్తారని, మా సంకేతాలను వారికి ఎన్నోవిధాలుగా చూపాము.

28. అల్లాహ్ ను వదలి - తమను ఆయన సాన్నిధ్యానికి తేగలవారని - వారు భావించిన, వారి దేవతలు వారికెందుకు సహాయం చేయవు? అలా కాదు! అవి వారిని త్యజించాయి.

(స'అస) జవాబిద్దారు: " 'అయిషహ్ (ర. 'అన్నా) ఈ మేఘాలలో అల్లాహ్ (సు.త.) శిక్ష లేదనే హామీ ఏమీ లేదు కదా! ఒక జాతి గాలిశిక్షతో నాశనం చేయబడింది కదా! వారు కూడా మేఘాలను చూసి అన్నారు: 'ఈ మేఘాలు మాపై వర్షం కురిపిస్తాయి.' " ('స. టుఖారీ, 'స. ముస్లిం) మేఘాలను చూసి నప్పుడు దైవప్రవక్త ('స'అస) దు'ఆ చేసే వారు. దీనికి చూ. 69:6-8, 7:72, 11:53-56.

ఎందుకంటే అది కేవలం వారి భ్రమ. మరియు వారు కల్పించుకున్న బూటక కల్పన మాత్రమే!

29. మరియు (ఓ ముహమ్మద్!) జిన్నాతుల ఒక సమూహాన్ని<sup>19</sup> మేము - ఖుర్ఆన్‌ను వినటానికి - నీ వైపునకు మొగ్గునట్లు చేసినపుడు, వారు అక్కడ చేరిన తరువాత పరస్పరం ఇలా మాట్లాడుకున్నారు: "నిశ్చయంగా వినండి!" అది(ఆ పరనం) ముగిసిన తరువాత, వారు హెచ్చరిక చేసేవారిగా, తమ జాతి వైపునకు మరలిపోయారు.

30. వారు (జిన్నాతులు) ఇలా అన్నారు: "ఓ మా జాతివారలారా! వాస్తవంగా మేము మూసా తరువాత అవతరింపజేయబడిన ఒక గ్రంథాన్ని విన్నాము. అది దానికి పూర్వం వచ్చిన దానిని (తొరాత్‌ను) ధృవీకరిస్తుంది; సత్యం వైపునకు మరియు ఋజుమార్గం (ఇస్లాం) వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేస్తుంది.<sup>20</sup>

31. "మా జాతి వారలారా! అల్లాహ్ వైపునకు పిలిచేవానిని అనుసరించండి. మరియు ఆయన (అల్లాహ్)ను విశ్వసించండి.

19) నఫరన్: అంటే '3నుండి 10 వరకు' ఉండే సంఖ్యల సమూహం. ఈ సంఘటన మక్కా-తాయఫ్ దారిలో న'ఖ్ల లోయలో సంభవించింది. వివరాలకు చూడండి, 72:1-15. (స. ముస్లిం, స. బుఖారీ) ఈ సంఘటన తరువాత జిన్నాతుల రాయబారులు దైవప్రవక్త (స'అస) దగ్గరికి ఎన్నోసార్లు ఇస్లాం స్వీకరించటానికి, నేర్చుకోవటానికి వచ్చారు. (ఇబ్నె-కసీర్).

20) ప్రవక్తలందరూ మానవులే! జిన్నాతులలో ప్రవక్తలు వచ్చినట్లు ఖుర్ఆన్‌లో, స'హీహ్ 'హదీస్‌లలో లేదు. చూడండి, 16:43, 25:20. ఈ సూరహ్‌లోని ఆయత్ లతో దైవప్రవక్త (స'అస) జిన్నాతులకు కూడా ప్రచారం చేశారని తెలుస్తోంది.

\*\*\*

ఆయన మీ పాపాలను క్షమిస్తాడు మరియు మిమ్మల్ని బాధాకరమైన శిక్ష నుండి కాపాడుతాడు.

32. "మరియు అల్లాహ్ వైపునకు పిలిచే వానిని అనుసరించనివాడు భూమిలో (అల్లాహ్ నుండి) తప్పించుకోలేడు. మరియు అతడికి, ఆయన తప్ప మరొక సంరక్షకుడు లేడు. అలాంటి వారు స్పష్టంగా మార్గభ్రష్టత్వంలో పడి ఉన్నట్లే!"

33. ఏమీ? వారికి తెలియదా? నిశ్చయంగా, ఆకాశాలనూ మరియు భూమినీ సృష్టించిన వాడు అల్లాహ్‌యేనని మరియు ఆయన వారిని సృష్టించటంలో అలసిపోడని, మరణించిన వారిని తిరిగి బ్రతికించగల సామర్థ్యం గలవాడని? అలా కాదు (ఎందుకు కలిగిలేడు)! నిశ్చయంగా, ఆయన ప్రతిదీ చేయగల సమర్థుడు.

34. మరియు సత్యాన్ని తిరస్కరించిన వారిని నరకాగ్ని ముందు ప్రవేశపెట్టబడే రోజు వారితో ఇలా ప్రశ్నించడం జరుగుతుంది: "ఏమీ? ఇది సత్యం కాదా?" అని. వారంటారు: "ఎందుకు కాదు! మా ప్రభువు సాక్షిగా (ఇది సత్యమే!)" వారితో అనబడుతుంది: "అయితే, మీరు తిరస్కరిస్తూవున్న దానికి గానూ ఈ శిక్షను రుచి చూడండి!"

35. కావున నీవు (ఓ ప్రవక్తా!) సహనం వహించు! దృఢసంకల్పంగల ప్రవక్తలు సహనం వహించినట్లు; మరియు వారి విషయంలో తొందరపడకు. నిశ్చయంగా, వారికి వాగ్దానం చేయబడిన (శిక్షను) వారు చూసిన రోజు; వారు (ఈ ప్రపంచంలో) దినంలోని ఒక ఘడియకంటే ఎక్కువ కాలం గడపలేదని అనుకుంటారు. (ఇదే మా) సందేశం! అలాంటప్పుడు, దుష్టులు (ఫాసిఖూన్) గాక, ఇతరులు నశింపజేయబడతారా?

\*\*\*\*\*

## 47. సూరహ్ ముహమ్మద్

ఈ సూరహ్ మరొక పేరు **అల్-ఖితాబ్**, అని కూడా ఉంది. దైవప్రవక్త ('స'అస) పేరు **2వ** ఆయత్లో వచ్చింది. ఇందులో **38** ఆయాతులు ఉన్నాయి. ఇది మొదటి మదీనా కాలపు సూరాహ్ లలోనిది. ఇంతవరకు **5/6వ** భాగం ఖుర్ఆన్ పూర్తి అయ్యింది. ఈ మిగిలిన **1/6వ** భాగంలో చిన్న చిన్న సూరాహ్ లు ఉన్నాయి. ఈ వరుసలో **3** సూరాహ్ లు ఉన్నాయి.

**ముహమ్మద్** ('స'అస) పేరు ఖుర్ఆన్ లో **4** సార్లు వచ్చింది. 3:144, 33:40, 47:2 మరియు 48:29లలో. **అహ్మద్** ('స'అస) అని, ఒకసారి 61:6లో వచ్చింది.

## అసంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. ఎవరైతే సత్యాన్ని తిరస్కరించి (ఇతరులను) అల్లాహ్ మార్గంనుండి నిరోధించారో, వారి కర్మలను ఆయన (అల్లాహ్) నిష్కలంచేశాడు.

2. మరియు ఎవరైతే విశ్వసించి సత్యార్థాలు చేస్తూ - ముహమ్మద్ మీద అవతరింపజేయబడిన దానిని - తమ ప్రభువు తరఫు నుండి వచ్చిన సత్యమని నమ్మారో! వారి పాపాలను ఆయన తుడిచి వేశాడు మరియు వారి స్థితిని బాగుపరిచాడు.

3. ఇలా ఎందుకు జరిగిందంటే! వాస్తవానికి అవిశ్వాసులు అసత్యాన్ని అనుసరించారు మరియు విశ్వసించినవారు తమ ప్రభువు తరఫు నుండి వచ్చిన సత్యాన్ని అనుసరించారు. ఈ విధంగా అల్లాహ్! ప్రజలకు ఉదాహరణల ద్వారా (వారి స్థానం) తెలియజేస్తున్నాడు.

4. కావున మీరు సత్యతిరస్కారులను (యుద్ధంలో) ఎదుర్కొన్నప్పుడు,<sup>1</sup> వారిపై

1) ప్రతి మానవునికి తనకు నచ్చిన ధర్మాన్ని అనుసరించే హక్కు ఉంది. ధర్మ విషయంలో బలవంతం లేదు, చూడండి 2:256. కావున ఎవరైనా మీ ఇస్లాం ధర్మపాలన కారణంగా మీపై దౌర్జన్యాలు చేస్తే! మీరు ఇస్లాంపై నడవకుండా మీస్వాతంత్ర్యాన్ని భంగపరిస్తే వారితో మీ మానప్రాణాల రక్షణ మరియు మీ ఇస్లాం ధర్మరక్షణకై, వారిని పూర్తిగా అణగదొక్కే వరకు, లేదా వారిని ఖైదీలుగా చేసుకోవే వరకు, వారితో భయంకరంగా పోరాడడమే జిహాద్. వారిపై ప్రాబల్యం వహించిన తరువాత వారిని బంధించండి. యుద్ధం ముగిసిన తరువాత వారిలో మంచితనం చూస్తే వారిని కనికరించి, లేదా పరిహారం తీసుకొని వదలండి. చూ. 2:190-191. ఇంకా జిహాద్ ను గురించి అవతరింపజేయబడిన మొట్టమొదటి ఆయత్లకు చూడండి, 22:39-40.

ప్రాబల్యం పొందేవరకు, వారి మెడలపై కొట్టండి. ఆ తరువాత వారిని గట్టిగా బంధించండి, (యుద్ధం ముగిసిన) తరువాత వారిని కనికరించి వదలిపెట్టండి, లేదా పరిహారధనం తీసుకొని వదలిపెట్టండి.<sup>2</sup> (మీతో) యుద్ధం చేసేవారు తమ ఆయుధాలను పడవేసే వరకు (వారితో పోరాడండి). ఇది మీరు చేయవలసిన పని. అల్లాహ్ తలుచుకుంటే ఆయన వారికి ప్రతీకారం చేసేవాడు, కాని మిమ్మల్ని ఒకరి ద్వారా మరొకరిని పరీక్షింపటానికి (ఆయన ఇలా చేశాడు). మరియు ఎవరైతే అల్లాహ్ మార్గంలో చంపబడ్డారో, అలాంటి వారి కర్మలను ఆయన వ్యర్థం చేయడు.

5. ఆయన వారికి మార్గదర్శకత్వం చేస్తాడు మరియు వారి స్థితిని చక్కబరుస్తాడు.

6. మరియు వారికి తెలియజేసియున్న, స్వర్గంలోకి వారిని ప్రవేశింపజేస్తాడు.

7. ఓ విశ్వాసులారా! ఒకవేళ మీరు అల్లాహ్ కు (ఆయన మార్గంలో) సహాయపడితే, ఆయన మీకు సహాయం చేస్తాడు మరియు మీ పాదాలను స్థిరపరుస్తాడు.<sup>3</sup>

8. ఇకపోతే సత్యాన్ని తిరస్కరించిన వారికి వినాశం తప్పదు. మరియు (అల్లాహ్) వారి కర్మలు వ్యర్థం చేస్తాడు.

9. ఇది ఎందుకంటే వాస్తవానికి, వారు అల్లాహ్ అవతరింపజేసిన దానిని అసహించు కున్నారు, కాబట్టి ఆయన వారి కర్మలను విఫలంచేశాడు.<sup>4</sup> (1/4)

2) పరిహార ధనానికి బదులుగా యుద్ధ ఖైదీలను పరస్పరం మార్పిడి కూడా చేసుకోవచ్చు.

3) చూడండి, 22:40.

4) కర్మలంటే ఇక్కడ సత్యతిరస్కారుల సత్యకర్మలు విఫలమవుతాయి. విశ్వాసం

10. \* ఏమీ? వారు భూమిలో సందరించి చూడలేదా? వారికి పూర్వం గతించిన వారి పర్యవసానం ఏమయిందో? అల్లాహ్ వారిని నిర్మూలించాడు. మరియు సత్యతీరస్కారులకు అలాంటి గతే పట్టబోతోంది.<sup>5</sup>

11. ఇది ఎందుకంటే! నిశ్చయంగా, విశ్వసించిన వారి సంరక్షకుడు అల్లాహ్! మరియు నిశ్చయంగా, సత్యతీరస్కారులకు సంరక్షకుడు ఎవ్వడూ లేడు.<sup>6</sup>

12. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్! విశ్వసించి సత్యార్థాలు చేసేవారిని స్వర్గవనాలలో ప్రవేశింపజేస్తాడు. వాటి క్రింద సెలయేళ్ళు ప్రవహిస్తూ ఉంటాయి. మరియు సత్యాన్ని తిరస్కరించి భోగభాగాలలో మునిగి ఉండి పశువుల మాదిరిగా తింటున్నవారి నివాసం నరకాగ్నియే అవుతుంది.<sup>7</sup>

13. మరియు (ఓ ముహమ్మద్!) నిన్ను బహిష్కరించిన నగరంకంటే బలమైన ఎన్నో

లేనిదే ఎన్ని పుణ్యకార్యాలు చేసినా అవి విఫలమే అవుతాయి. పరలోకంలో వాటికి ఎలాంటి మంచి ఫలితం దొరకదు. సత్య తీరస్కారుల గమ్యస్థానం నరకమే.

5) చూడండి, 6:10.

6) ఉహుద్ యుద్ధంలో మక్కా ముప్రీకీలు తమకు కొంత ప్రాబల్యం దొరికినందుకు: 'అలలు హుబల్ - హుబల్కు జై! అని, అంటే! విశ్వాసులు: 'అల్లాహు అలలావ అజ్జలు' - అల్లాహ్ మహోన్నతుడు, గొప్ప స్థానం గలవాడు. అని అన్నారు. మరియు ముప్రీకులు: 'లనల్-ఉజ్జా వలా ఉజ్జా లకుమ్' - 'ఉజ్జా మాతోపాటు ఉన్నాడు, ఉజ్జా మీతో లేడు. అని, అంటే! ముస్లింలు: 'అల్లాహు మౌలానా వలా మౌలా లకుమ్' - అల్లాహ్ (సు.త.) మా సంరక్షకుడు, మీ సంరక్షకుడు ఎవ్వడూ లేడు! అని అన్నారు. ('స. బుఖారీ).

7) సత్యతీరస్కారులకు, తమ ఐహిక జీవితానికే ప్రాధాన్యతనివ్వటం, అంటే కడుపు నింపుకోవటం మరియు లౌగిక అవసరాలను పూర్తి చేసుకోవటం ప్రధానమైనది. వీరు పరలోక జీవితం గురించి పూర్తిగా అంధకారంలో పడి ఉన్నారు.

నగరాలను మేము నాశనం చేశాము వారికి సహాయపడే వాడెవ్వడూ లేకపోయాడు.<sup>8</sup>

14. ఏమీ? తన ప్రభువు తరపు నుండి వచ్చిన స్పష్టమైన మార్గం మీద ఉన్నవాడు, తమ దుష్కార్యాలను మనోహరమైనవిగా భావించి, తమ మనోవాంఛలను అనుసరించే వారితో సమానుడు కాగలడా?

15. భయభక్తులు గల వారికి వాగ్దానం చేయబడిన స్వర్గం యొక్క ఉదాహరణ ఇలా వుంది: అందులో సాసన మరియు రంగు మారని నీటి సెలయేళ్ళు ఉంటాయి మరియు రుచిమారని పాల కాలువలు ఉంటాయి<sup>9</sup> మరియు అందులో త్రాగేవారికి మదురంగా వుండే మధ్యపానపు కాలువలు ఉంటాయి మరియు అందులో శుద్ధమైన తేనె కాలువ లుంటాయి. మరియు వారి కొరకు అందులో అన్నిరకాల మంచి ఫలాలు మరియు వారి ప్రభువు నుండి క్షమాపణ కూడా వుంటాయి.<sup>10</sup> ఇలాంటివాడు - నరకాగ్నిలో శాశ్వతంగాఉండి సెలసెలకాగే నీటిని<sup>11</sup> త్రాగేందుకు ఇవ్వబడి, దానితో ప్రేగులు కోయబడినట్లు బాధపడేవానితో - సమానుడు కాగలడా?

16. మరియు (ఓ ముహమ్మద్!) వారిలో (కపటవిశ్వాసులలో) నీ మాటలను చెవియొగ్గి వినేవారు కొందరున్నారు.<sup>12</sup> కాని వారు నీ దగ్గర నుండి వెళ్ళిపోయిన తరువాత, జ్ఞానవంతులను ఇలా ప్రశ్నిస్తారు: "అతను చెప్పినదేమిటి?" వీరే! అల్లాహ్ హృదయాల మీద ముద్దవేసినవారు

8) ఈ ఆయత్ దైవప్రవక్త ('స'అస) యొక్క మక్కా నుండి మదీనా ప్రస్థానం చేసిన మొదటి రాత్రి అవతరింపజేయబడింది. ('తబరీ - ఇబ్నె-అబ్బాస్, కథనం) ఇంకా చూడండి, 6:131.

9) చూడండి, 37:45-47 మరియు 56:19.

10) మీరు ఎప్పుడు ప్రార్థించినా జన్నతుల్ ఫిర్దౌస్ కొరకే ప్రార్థించండి. అది స్వర్గాలలో అన్నిటికంటే ఉత్తమమైనది. దాని నుంచే స్వర్గపు సెలయేర్లు ప్రారంభమవుతాయి. మరియు దానిపైననే అనంత కరుణామయుని సింహాసనం (అర్చ్) ఉంది. ('స.బుఖారీ).

11) చూడండి, 6:70.

12) చూడండి, 6:25 మరియు 10:42-43.

మరియు వీరే తమ మనోవాంఛలను అనుసరించే వారు.<sup>13</sup>

17. మరియు మార్గదర్శకత్వం పొందిన వారికి ఆయన (అల్లాహ్) ఇంకా ఎక్కువగా సన్మార్గం చూపుతాడు మరియు వారి దైవభీతిని వృద్ధిచేస్తాడు.

18. ఏమీ? ఇప్పుడు వారు అంతిమ ఘడియ అకస్మాత్తుగా రావాలని ఎదురు చూస్తున్నారా? వాస్తవానికి, దానిచిహ్నాలు కూడా వచ్చేశాయి.<sup>14</sup> అది వచ్చిపడితే, ఇక వారికి హితోపదేశం స్వీకరించే అవకాశం ఎక్కడ ఉంటుంది?

19. కావున (ఓ ముహమ్మద్) తెలుసుకో! నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ తప్ప మరొక ఆరాధ్య దేవుడు లేడు. కావున నీ పాపాలకు మరియు విశ్వాస స్త్రీలకొరకు మరియు విశ్వాస పురుషుల కొరకు కూడా క్షమాపణ వేడుకో!<sup>15</sup> మరియు అల్లాహ్ కు మీ కార్యకలాపాలు మరియు మీ (అంతిమ) నివాసం కూడా తెలుసు.

20. మరియు విశ్కసించిన వారు ఇలా అంటున్నారు: "(యుద్ధం చేయమని ఆదేశిస్తూ) ఒక సూరహ్ ఎందుకు అవతరింపజేయబడ లేదు?"<sup>16</sup> కాని ఇప్పుడు యుద్ధం చేయమని నిర్దేశిస్తూ ఒక సూరహ్ అవతరింపజేయబడితే తమ హృదయాలలో వ్యాధి ఉన్నవారు, మరణం

13) చూడండి, 2:7.

14) దైవప్రవక్త ('స'అస) ప్రవచనం: 'నా కాలం మరియు పునరుత్థాన దినం ఈ రెండు ప్రేళ్ళవలే ఉన్నాయి.' అంటూ అతను ('స'అస) తన రెండు ప్రేళ్ళను చూపుతూ అన్నారు: 'ఏ విధంగానైతే ఒక వైలు మరొక వైలుతో కొద్దిమాత్రమే పొడవుగా ఉందో, అదేవిధంగా పునరుత్థాన దినం నా తరువాత కొంత కాలంలోనే రానున్నది.' ('స. బు'ఖారీ).

15) దైవప్రవక్త ('స'అస) ప్రవచనం: 'ప్రజలారా! అల్లాహ్ (సు.త.) సన్నిధిలో, పశ్చాత్తాపపడుతూ క్షమాపణలు వేడుకుంటూ ఉండండి. నేను కూడా అల్లాహ్ (సు.త.) సన్నిధిలో ప్రతి రోజూ డెబ్బై కంటి ఎక్కువ సార్లు పశ్చాత్తాప పడుతూ క్షమాపణ వేడుకుంటూ ఉంటాను.' ('స. బు'ఖారీ)

16) ఈ సూరహ్ 22:39 కంటి ముందు అవతరింప జేయబడింది.

ఆవిహించిన వారివలే నీ వైపునకు చూడటాన్ని, నీవు గమనిస్తావు.<sup>17</sup> కాని అది వారికే మేల్లనదై ఉండేది.

21. ఆజ్ఞాపాలన చేయటం మరియు మంచి మాటలు పలుకటం. ఒకవేళ (జిహాద్ కొరకు) దృఢమైన నిర్ణయం తీసుకోబడినప్పుడు, వారు అల్లాహ్ విషయంలో సత్యవంతులుగా ఉన్నట్లయితే వారికే మేలు జరిగేది.

22. (వారితో ఇలా అను): "ఏమీ? మీరు (అల్లాహ్) ఆజ్ఞాపాలనకు విముఖులై, మరల భూమిలో సంక్షోభంరేకెత్తిస్తూ మీ బంధుత్వాలను తెంపుకుంటారా?"

23. ఇలాంటి వారినే అల్లాహ్ శపించాడు (బహిష్కరించాడు). వారిని చెవిటివారిగా చేశాడు మరియు వారి కండ్లను గుడ్డి చేశాడు.

24. వారు ఈ ఖుర్ఆన్ ను గురించి యోచించరా? లేదా వారి హృదయాల మీద తాళాలు పడివున్నాయా?

25. మార్గదర్శకత్వం సృష్టమైన తర్వాత కూడా, ఎవరైతే తమ విషులు త్రిప్పుకొని మరలి పోయారో! నిశ్చయంగా, షైతాన్ (వారి చేష్టను) వారికి మంచివిగా చూపాడు మరియు (అల్లాహ్) వారికి వ్యవధినిచ్చాడు.

26. ఇది ఎందుకంటే, వాస్తవానికి వారు, అల్లాహ్ అవతరింపజేసిన దానిని అసహ్యించు కునే వారితో ఇలా అన్నందుకు: "మేము కొన్ని విషయాలలో మిమ్మల్ని అనుసరిస్తాము." మరియు అల్లాహ్ కు వారి రహస్య సమాలోచనలను గురించి బాగా తెలుసు.<sup>18</sup>

27. అయితే దేవదూతలు వారి ఆత్మలను వశపరచుకొని, వారి ముఖాల మీద మరియు వీపుల మీద కొడుతూ వారిని తీసుకు వెళ్ళేటప్పుడు వారి పరిస్థితి ఎలా ఉంటుంది?<sup>19</sup>

28. ఇది వాస్తవానికి, వారు అల్లాహ్ కు ఆగ్రహం కలిగించే విధానాన్ని అనుసరించి నందుకు మరియు ఆయన సమ్మతించే మార్గాన్ని అసహ్యించుకున్నందుకు! కావున ఆయన వారి కర్మలను వృథా చేశాడు.

17) చూడండి, 4:77 ఇటువంటి వాక్యానికి.

18) చూడండి, 4:81.

19) ఇటువంటి వాక్యాల కోసం చూడండి, 6:93 మరియు 8:50.



29. ఏమీ? తమ హృదయాలలో వ్యాధి ఉన్నవారు, అల్లాహ్ వారి ద్వేషాన్ని బయట పెట్టడని భావిస్తున్నారా? <sup>20</sup>

30. మరియు మేము తలచుకుంటే, వారిని నీకు చూపేవారం; వారి లక్షణాలను బట్టి నీవు వారిని తెలుసుకోగలవు. మరియు వారు మాట్లాడే రీతిని బట్టి, వారిని నీవు తప్పక తెలుసుకోగలవు. మరియు అల్లాహ్ కు మీ కర్మలు బాగా తెలుసు.

31. మరియు నిశ్చయంగా మీలో ధర్మ యుద్ధం చేసేవారెవరో మరియు సహనం వహించేవారెవరో! చూచేవరకు మేము మిమ్మల్ని తప్పక పరీక్షిస్తాము. <sup>21</sup> మరియు మేము మీ ప్రజ్ఞావచనాలను కూడా పరీక్షిస్తాము.

32. నిశ్చయంగా, మార్గదర్శకత్వం స్పష్టంగా తెలిసిన తర్వాతకూడా, సత్యాన్ని తిరస్కరించి, ప్రజలను అల్లాహ్ మార్గం నుండి నిరోధిస్తూ, ప్రవక్తతో విరోధం కలిగివున్న వారు, <sup>22</sup> అల్లాహ్ కు ఏ మాత్రం నష్టం కలిగించలేరు. కాని ఆయన వారి కర్మలను నిష్ఫలం చేయగలడు. (3/8)

33. \* ఓ విశ్వసించిన ప్రజలారా! మీరు అల్లాహ్ కు విధేయులై ఉండండి మరియు ప్రవక్తను అనుసరించండి మరియు మీ కర్మలను వ్యర్థం చేసుకోకండి. <sup>23</sup>

34. నిశ్చయంగా, సత్యాన్ని తిరస్కరిస్తూ ప్రజలను అల్లాహ్ మార్గం నుండి నిరోధిస్తూ వుండి, సత్యతిరస్కారులుగానే మరణించిన వారిని అల్లాహ్ ఎంత మాత్రం క్షమించడు.

35. కావున మీరు (ధర్మయుద్ధంలో) ధైర్యాన్ని వీడకండి మరియు సందికొరకు అడగకండి మరియు మీరే ప్రాబల్యం వహిస్తారు. <sup>24</sup> మరియు

20) అ'ద'గానున: 'ది'గ'నున యొక్క బహు వచనం. ద్వేషం, పగ, అసహ్యం, ఎవగింపు.

21) చూడండి, 3:140.

22) చూడండి, 8:13 మరియు 2:190.

23) చూడండి, 53:32 ఎన్ని మంచి పనులు చేసినా అవి అల్లాహ్ (సు.త.) మరియు ఆయన ప్రవక్త ('స'అస) విధేయతల పరిధి నుండి బయట ఉంటే అవి వ్యర్థమే అవుతాయి.

24) చూడండి, 3:139 కాని మీరు మీ శత్రువుల కంటే బలహీనులుగా ఉన్నారనుకుంటే సంది చేసుకోవచ్చు. దైవప్రవక్త ('స'అస) మక్కా

అల్లాహ్ మీకు తోడుగా ఉన్నాడు మరియు ఆయన మీకర్మలను వృథాకానివ్వడు.

36. నిశ్చయంగా, ఈ ప్రాపంచిక జీవితం ఒక ఆట మరియు కాలక్షేపం మాత్రమే. ఒకవేళ మీరు విశ్వసించి దైవభీతి కలిగి ఉన్నట్లుంటే, ఆయన మీకు మీ ప్రతిఫలం ఇస్తాడు. మరియు మీ నుండి ధనాన్ని కూడా అడగడు. <sup>25</sup>

37. ఒకవేళ ఆయన దానిని (ధనాన్నే) అడిగితే మరియు దాని కొరకు గట్టిపట్టుపట్టితే, మీరు పిసినారితనం చూపితే, ఆయన మీ ద్వేషాన్ని బయటపెట్టేవాడు.

38. ఇదిగో చూడండి! వారు మీరే! అల్లాహ్ మార్గంలో ఖర్చుచేయడని పిలువబడు తున్నవారు. కాని మీలో కొందరు పిసినారితనం వహిస్తున్నారు. మరియు ఎవడు పిసినారితనం వహిస్తున్నాడో, అతడు నిజానికి తన సొంత విషయంలోనే పిసినారితనం వహిస్తున్నాడు. మరియు అల్లాహ్ స్వయం సమృద్ధుడు మరియు మీరే కొరతగల (పేద) వారు. <sup>26</sup> మరియు మీరు విముఖులైతే ఆయన మీకు బదులుగా ఇతర జాతిని మీ స్థానంలో తేగలడు, అప్పుడు వారు మీలాంటివారై ఉండరు.

\*\*\*\*\*

ముప్రీకులతో హుదైబియాలో పది సంవత్సరాల సంది చేసుకొన్నారు.

25) అల్లాహ్ (సు.త.) కు మీ ధనం అవసరం లేదు. మదీనా కాలపు మొదటి రోజులలోనే 'జకాత్ విధించబడింది. అది ఇస్లాం ధర్మాన్ని కాపాడు కోవటానికి దాని ప్రధానానికి మరియు ముస్లింల కుశలత కొరకు వారి సౌకర్యాల కొరకు. 'జకాత్ ఒక సంవత్సరం వరకు జమ ఉన్న ధన సంపత్తుల మీద, 2.5% మాత్రమే. సంవత్సరం గడిచి పేదపనే 'జకాత్ ఇవ్వాలి. జకాత్ చెల్లించే వివరాలకు ధర్మవేత్తలను (పుఖుహాలను) సంప్రదించండి.

26) అల్లాహ్ (సు.త.) మిమ్మల్ని ఖర్చు చేయమని ప్రోత్సహించేది. మీ ఆత్మశుద్ధి కొరకు, మీ చుట్టూ ప్రక్కలలో ఉండే పేదవారి అత్యాచారాలను పూర్తి చేయటానికి మరియు మీరు మీ శత్రువులపై అధిక్యత వొందటానికి.

\*\*\*

## 48. సూరహ్ అల్-ఫత్హ్

**అల్-ఫత్హ్: విజయం.** ఈ సమూహపు 3 సూరాహలలో ఇది 2వది. ఇది హుద్బెబియా ఒప్పందం తరువాత 6వ హిజ్రీ (క్రీ.శ.628)లో అవతరింపజేయబడిన మదీనా సూరహ్. ఇందులో 29 ఆయతులు ఉన్నాయి. దీని పేరు మొదటి ఆయతులో ఉంది. జు'ల్-ఖాఇదహ్ 6వ హిజ్రీలో దైవప్రవక్త ('స'అస), దాదాపు 1400 అనుచరులతో ఇస్లామ్ ధరించి 'ఉమ్మా కొరకు బయలుదేరుతారు. అది విని, మక్కా ముస్లిక్లు, వారి దారికి, అడ్డువోతారు. అది తెలుసుకొని దైవప్రవక్త ('స'అస) బీర్ 'ఉస్సాన్ నుండి తమ త్రోవను మార్చి 'హుద్బెబియా అనే ప్రాంతం వైపునకు వెళ్ళి అక్కడ ఆగుతారు. 'హుద్బెబియా, జిద్దా-మక్కాల మధ్య 'హరం సరిహద్దు దగ్గర ఉంది. అక్కడి నుండి తమను 'ఉమ్మా చేసుకోవటానికి అనుమతి అడగటానికి రాయబారిగా 'ఉస్సాన్ బిన్ 'అప్సాన్ (ర'ది.'అ.)ను మక్కాకు పంపుతారు. అతనిని చంపారని, శత్రువులు వదంతులేపుతారు. అది విని దైవప్రవక్త ('స'అస) తమ అనుచరులతో (ర'ది. 'అస్థుమ్) వాద్దానం తీసుకుంటారు. దీనినే బై'అతు ర్'ద్వాన్ అంటారు. ఆ తరువాత 'ఉస్సాన్ (ర'ది.'అ.) తిరిగివస్తారు. తరువాత మక్కా ముస్లిక్లతో ఒప్పందం జరుగు తుంది. అందులో: (1) పది సంవత్సరాల వరకు వారి మధ్య ఎలాంటి యుద్ధం జరగకూడదు. (2) ఇరువురు, ఇతర తెగలవారితో, ఎవరితోనైనా స్నేహం చేసుకోవచ్చు. (3) ఒక ఖురైషుడు తన పెద్దవారి అనుమతి లేనిదే ఇస్లాం స్వీకరించి మదీనా వెళ్ళే, ఆ పెద్దవారు అడిగితే, అతనిని వారికి అప్పగించాలి. కాని ఎవడైనా ఇస్లాం వదలి మక్కా వెళ్ళే వారు అతనిని ముస్లింలకు అప్పగించే అవసరంలేదు. (4) ఆ సంవత్సరం వారు 'ఉమ్మా చేయకుండా తిరిగి వెళ్ళిపోవాలి. వచ్చే సంవత్సరం వారికి 3 రోజుల కొరకు 'ఉమ్మా చేయటానికి మక్కాలోకి వచ్చే అనుమతి ఇవ్వబడుతుంది, మొదలైనవి. మొదట ఈ ఒప్పందం అనుచరుల (ర'ది.'అస్థుమ్) దృష్టిలో మక్కా ముస్లిక్లకు లాభదాయక మైనదిగా కనిపించినా! చివరకు, అది మక్కా ముస్లిక్లకే దుర్భరమవుతుంది. ఈ ఒప్పందం తరువాత రెండు సంవత్సరాలలోనే ఖురైషులతో స్నేహ సంబంధాలు గల బనీ-బిత్ తెగవారు, ముస్లింలతో స్నేహం గల బనీ-'ఖు'జా'అ తెగవారి కొందరు వ్యక్తులను మక్కాలో చంపు తారు. దాని ఫలితంగా 8వ హిజ్రీలో దైవప్రవక్త ('స'అస) పదివేల మందితో మక్కా ఆక్రమణకు బయలుదేరి. మక్కాను ఆక్రమించుకుంటారు. 19 సంవత్సరాలలో చాలా తక్కువ మంది, దాదాపు 3000, మాత్రమే ముస్లింలు అవుతారు. కాని ఈ ఒప్పందం తరువాత ప్రజలు వేల సంఖ్యలలో ముస్లింలవుతారు. 8వ హిజ్రీలో 10వేల యుద్ధనిపుణులు తయారవుతారు. మరియు 10వ హిజ్రీలో లక్ష మంది ముస్లింలు దైవప్రవక్త('స'అస)తో హజ్జ్ కొరకు పోతారు. మొదట ముస్లింలకు అనుకూల మైనదిగా లేకపోయినా, ఈ ఒప్పందం ముస్లింలకు గొప్ప విజయాన్నిస్తుంది. అందుకనే, ఈ సూరహ్ కు అల్-ఫత్హ్ (విజయం) అనే పేరు ఇచ్చారు.

## అసంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. (ఓ ప్రవక్తా!) నిశ్చయంగా, మేము నీకు స్పష్టమైన విజయాన్ని ప్రసాదించాము;

2. అల్లాహ్! నీ పూర్వపు మరియు భావి కాలపు తప్పులను క్షమించటానికి మరియు నీపై తన అనుగ్రహాన్ని పూర్తిచేయ టానికి మరియు నీకు ఋజుమార్గం వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేయటానికి;

3. మరియు అల్లాహ్! నీకు గొప్ప సహకారంతో సహాయపడటానికి.

4. ఆయనే, విశ్వాసుల హృదయాలలో శాంతిని అవతరింపజేశాడు, వారి విశ్వాసంలో మరింత విశ్వాసాన్ని అధికం చేసేందుకు. మరియు ఆకాశాలలోని భూమిలోని సైన్యాలన్నీ అల్లాహ్ అధీనంలోనే ఉన్నాయి. మరియు అల్లాహ్ సర్వజ్ఞుడు, మహా వివేకవంతుడు.

5. విశ్వాసులైన పురుషులను మరియు విశ్వాసులైన స్త్రీలను క్రిందసెలయేళ్ళు ప్రవహించే స్వర్గవనాలలో ప్రవేశింపజేసేందుకు, అందులో వారు శాశ్వతంగా ఉండేందుకు మరియు వారి పాపాలను తొలగించేందుకూను. మరియు అల్లాహ్ దృష్టిలో ఇది ఒక గొప్ప విజయం.

6. మరియు కపట విశ్వాసులు (మునాఫిఖీన్) అయిన పురుషులను మరియు కపట విశ్వాసులైన స్త్రీలను; మరియు బహుదైవారాధకులైన పురుషులను మరియు బహుదైవారాధకులైన స్త్రీలను; అల్లాహ్ ను గురించి చెడుభావనలు, భావించే వారందరినీ శిక్షించేందుకు. వారిపై చెడు అన్నివైపుల నుండి ఆవరించి ఉంటుంది. మరియు అల్లాహ్ యొక్క ఆగ్రహం వారిపై విరుచుకుపడుతుంది. మరియు ఆయన వారిని శపించాడు (బహిష్కరించాడు); మరియు వారికొరకు నరకాన్ని సిద్ధపరచి ఉంచాడు. మరియు అది ఎంత చెడ్డ గమ్యస్థానం!

7. ఆకాశాలలోని మరియు భూమిలోని సైన్యాలన్నీ అల్లాహ్ అధీనంలోనే ఉన్నాయి. మరియు అల్లాహ్ సర్వ శక్తిమంతుడు, మహా వివేకవంతుడు.

8. నిశ్చయంగా, (ఓ ముహమ్మద్!) మేము నిన్ను సాక్షిగా, శుభవార్తలు అందజేసేవానిగా మరియు హెచ్చరించేవానిగానూ చేసే పంపాము.

9. ఎందుకంటే (ఓ ముస్లింలారా!) మీరు అల్లాహ్ ను మరియు ఆయన ప్రవక్తను విశ్వసించాలనీ మరియు మీరు అతనితో (ప్రవక్తతో) సహకరించాలనీ మరియు అతనిని గౌరవించాలనీ మరియు ఉదయం మరియు సాయంత్రం ఆయన (అల్లాహ్) పవిత్రతను కొనియాడాలనీ!

10. (ఓ ముహమ్మద్!) నిశ్చయంగా, (నీ చేతిలో చేయివేసి) నీతో శపథం చేసేవారు, వాస్తవానికి అల్లాహ్ తో శపథం చేస్తున్నారు.<sup>1</sup> అల్లాహ్ చెయ్యి వారి చేతుల మీద ఉంది. ఇక

1) చూడండి, 4:80.

ఎవడు (తన శపథాన్ని) భంగంచేస్తాడో, వాస్తవానికి అతడు తన నష్టం కొరకే తన శపథాన్ని భంగం చేస్తాడు. మరియు ఎవడు తన వాగ్దానాన్ని పూర్తి చేస్తాడో, అల్లాహ్ అతనికి గొప్ప ప్రతిఫలాన్ని ఇస్తాడు.

11. వెనుక ఉండిపోయిన ఎడారివాసులు (బద్దూలు) <sup>2</sup> నీతో ఇలా అంటారు: "మా ఆస్తిపాస్తుల మరియు మా ఆలుబిడ్డల చింత మాకు తీరికలేకుండా చేశాయి. కావున మా క్షమాపణకై ప్రార్థించండి!" వారు తమ హృదయాలలో లేనిది తమ నాలుకలతో పలుకుతున్నారు. వారితో ఇలా అను: "ఒకవేళ అల్లాహ్ మీకు నష్టం చేయదలిస్తే, లేదా లాభం చేయదలిస్తే, ఆయన నుండి మిమ్మల్ని తప్పించగల శక్తి ఎవరికుంది? వాస్తవానికి మీరు చేసేదంతా అల్లాహ్ బాగా ఎరుగును!

12. "అలాకాదు! ప్రవక్త మరియు విశ్వాసులు ఎన్నటికీ - తమ ఆలుబిడ్డల వద్దకు - తిరిగి రాలేరని మీరుభావించారు; మరియు ఇది (ఈ ఆలోచన) మీ హృదయాలకు చాలా నచ్చింది మరియు మీరు చాలా చెడ్డ తలంపులు చేశారు మరియు మీరు అధోగతికి చెందినవారు."

13. మరియు అల్లాహ్ ను మరియు ఆయన ప్రవక్తను విశ్వసించని సత్యతిరస్కారుల కొరకు మేము నిశ్చయంగా, భగభగ మండే అగ్ని జ్వాలలను సిద్ధపరచి ఉంచాము.

14. మరియు భూమ్యాకాశాలపై సామ్రాజ్యాధిపత్యం అల్లాహ్ దే! ఆయన తాను కోరినవారిని క్షమిస్తాడు మరియు తాను కోరిన వారిని శిక్షిస్తాడు. మరియు అల్లాహ్ సదా క్షమాశీలుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

2) 'గిఫార్, ముజైనహ్, జుహైనహ్, అవ్జా'అ, అస్లమ్, దయల్ అనే బద్దూతెగల వారు, సాకులు చెప్పారు. వారు ఆయుధాలు లేకుండా మక్కా వెళ్ళితే ముస్తీకులు వారిని చంప వచ్చని భయ పడ్డారు. అందుకే ధైవప్రవక్త ('స'అస)కు హుదై బియాహ్ ఒప్పందం చేసుకోవలసి వచ్చింది.

15. ఇక మీరు విజయధనాన్ని తీసుకోవటానికి పోయినప్పుడు, వెనుక ఉండేపోయిన వారు ఇలా అంటారు: "మమ్మల్ని కూడా మీ వెంట రానివ్వండి." <sup>3</sup> వారు అల్లాహ్ ఉత్తరువును మార్చగోరుతున్నారు. <sup>4</sup> వారితో అను: "మీరు మ వెంట రాజాలరు; మీ గురించి అల్లాహ్ ముందే ఈవిధంగా చెప్పాడు." అప్పుడు వారు ఇలా అంటారు: "అది కాదు! మీరు మా మీద అసూయపడుతున్నారు." అలా కాదు! వారు వాస్తవాన్ని అర్థం చేసుకోగలిగేది చాలా తక్కువ.

16. వెనుక ఉండేపోయిన ఎడారివాసులతో (బద్దాలతో) ఇలా అను: "ఇకమీద చాలా కఠినంగా పోరాడేవారికి విరుద్ధంగా (యుద్ధం చేసేందుకు) మీరు పిలువబడతారు. అప్పుడు (మీరు చనిపోయేవరకూ) వారితో యుద్ధం చేయవలసి ఉంటుంది, లేదా వారు లొంగిపోయే వరకు. ఒకవేళ మీరు ఆజ్ఞాపాలన చేస్తే, అల్లాహ్ మీకు మంచి ప్రతిఫలం ఇస్తాడు. ఒకవేళ మీరు ఇంతకు ముందు మరలిపోయినట్లు, మరలిపోతే ఆయన మీకు అత్యంత బాధాకరమైన శిక్ష విధించగలడు."

17. కాని గుడ్డెవానిపై ఎలాంటి నిందలేదు మరియు కుంటివానిపై కూడా ఎలాంటి నింద లేదు మరియు అదేవిధంగా వ్యాధిగ్రస్తునిపై కూడా ఎలాంటి నిందలేదు. అల్లాహ్ మరియు ఆయనప్రవక్తకు విధేయత చూపేవారిని, ఆయన క్రింద సెలయేళ్ళు ప్రవహించే స్వర్గవనాలలో

3) ఇక్కడ 'ఖైబర్ యుద్ధప్రస్తావన' ఉంది. అది 7వ హిజ్రీలో జరిగింది. 'హుదైబియా ఒప్పందం' తరువాత సూరహ్ అల్-ఫతీహ్ అవతరింపజేయబడింది. అది విని 6వ హిజ్రీలో సాకులు చెప్పి మక్కాకు 'ఉమ్రా కొరకు' రానివారు - విజయధనపు ఆశతో - 'ఖైబర్ యుద్ధంలో' పాల్గొనటానికి అనుమతి అడుగుతారు. అప్పుడు దైవప్రవక్త ('స'అస), కేవలం 6వ హిజ్రీలో 'ఉమ్రా కొరకు' మక్కాకు పోయినవారు మాత్రమే 'ఖైబర్'కు పోవాలని, సెలవిస్తారు.

4) చూడండి, 8:1.

ప్రవేశింపజేస్తాడు. మరియు వెనుదిరిగిన వానికి ఆయన బాధాకరమైన శిక్ష విధిస్తాడు. (1/2)

18. \* వాస్తవానికి విశ్వాసులు చెట్టు క్రింద నీతో చేసిన కపథం <sup>5</sup> చూసి అల్లాహ్ సంతోషించాడు; మరియు వారి హృదయాల స్థితి ఆయనకు తెలిసిందే. కావున ఆయన వారి మీద శాంతిని అవతరింపజేశాడు. మరియు బహుమానంగా వారికి సమీప విజయాన్ని ప్రసాదించాడు. <sup>6</sup>

19. మరియు అందులో వారు చాలా విజయధనాన్ని కూడా పొందుతారు. మరియు అల్లాహ్ సర్వశక్తిమంతుడు, మహా వివేచనాపరుడు.

20. మరియు అల్లాహ్ మీకు ఇంకా చాలా విజయధనాల వాగ్దానం చేశాడు. మీరు వాటిని పొందుతారు. కావున మీకు వాటిని త్వరగా ప్రసాదిస్తాడు. మరియు ఆయన ప్రజల చేతులను మీ నుండి ఆపాడు. ఇది విశ్వాసులకు ఒక సూచనగా ఉండేందుకు మరియు ఆయన మీకు ఋజుమార్గం వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేసేందుకూను. <sup>7</sup>

21. ఇంకా ఇతర (విజయాలు) కూడా! వాటిని మీరింకా సాధించలేదు. వాస్తవానికి, అల్లాహ్ వాటిని ఆవరించి ఉన్నాడు. మరియు అల్లాహ్ ప్రతిదీ చేయగల సమర్థుడు.

5) ఇది 'హుదైబియాలో' 6వ హిజ్రీలో 'ఉస్మాన్ బిన్ అస్మాన్ (ర'ది.'అ.) మరణవార్త విని, దైవప్రవక్త ('స'అస) చేతిపై ఒక తుమ్మచెట్టుక్రింద 'స'హాబాలు (ర'ది.'అన్నమ) అందరూ, తమ చివరి ప్రాణాల వరకు 'ఉస్మాన్ (ర'ది.'అ.) మరణపు ప్రతీకారం తీర్చుకోవటానికి పోరాడు తామని, చేసిన ప్రతిజ్ఞ.

6) ఇది 'ఖైబర్ విజయమని' చాలా మంది వ్యాఖ్యాతలు అంటారు. కొందరు ఇది 8వ హిజ్రీ మక్కా విజయమని, ఆ తరువాత ముస్లింలకు లభించిన ఇతర విజయాలని అంటారు.

7) ఇది తరువాత జరిగే యుద్ధాలు మరియు వాటిలో దొరికే విజయధనపు ప్రస్తావన.

22. మరియు ఒకవేళ సత్యతిరస్కారులు మీతో యుద్ధానికి దిగివుంటే, వారు తప్పక వెన్నుదూపి పారిపోయేవారు, అప్పుడు వారు ఏ రక్షకుడినిగానీ లేదా సహాయకుడినిగానీ పొందేవారు కాదు.<sup>8</sup>

23. ఇది మొదటి నుండే వస్తూ ఉన్న అల్లాహ్ సంప్రదాయం. నీవు అల్లాహ్ సంప్రదాయంలో ఎలాంటి మార్పును పొందలేవు.

24. మరియు మక్కా లోయలో మీకు వారి మీద ప్రాబల్యం ఇచ్చిన తర్వాత, ఆయనే వారి చేతులను మీపై పడకుండా మరియు మీ చేతులు వారిపై పడకుండా చేశాడు.<sup>9</sup> మరియు మీరు చేసేదంతా అల్లాహ్ దూస్తున్నాడు.

25. (వాస్తవానికి) సత్యాన్ని తిరస్కరించి, మిమ్మల్ని మస్జిద్ అల్-హరామ్ కు పోకుండా నిరోధించి, బలి (ఖుర్బాన్) జంతువులను వాటిని బలి చేసే స్థలానికి చేరనివ్వకుండా ఆపింది వారే కదా!<sup>10</sup> ఒకవేళ వారిలో విశ్వాసులైన పురుషులు మరియు విశ్వాసులైన స్త్రీలు లేకుంటే - ఎవరిని గురించైతే మీకు తెలియదో - వారిని మీరు త్రొక్కివేసి ఉండేవారు. దాని వలన మీరు - మీకు తెలియకుండానే - పాపానికి గురి అయ్యేవారు.

8) ఇది 'హుద్బైబియా ఒప్పందాన్ని సూచిస్తోంది.

9) 'హుద్బైబియా ఒప్పందానికి ముందు దాదాపు 80 మంది ముస్లింలు ఆయుధాలు తీసుకొని దైవప్రవక్త ('స'అస) ను చంపాలని బయలు దేరుతారు. కాని ముస్లింలు వారిని పట్టుకొని ఖైదీలు చేసుకుంటారు. ఒప్పందం జరిగిన తరువాత దైవప్రవక్త ('స'అస) వారిని విడిచిపెట్టారు. (ముస్లిం, నసాయి-'తబరీ').

10) అల్-హదీయ: అంటే మక్కాకు 'ఉమ్మా లేక 'హజ్జ్ కొరకు పోయేవారు, అక్కడ బలి ఇచ్చే పశువు. వారు దానిని తమ వెంట తీసుకు రావచ్చు లేదా అక్కడే కొనవచ్చు. మ'హిల్లబ్: అంటే ఖుర్బాన్ (బలి) ఇచ్చే చోటు. ఇది 'హరం సరిహద్దులోని భాగం ('హుదూద్ అల్-హరం).

అల్లాహ్ తాను కోరినవారిని తన కారుణ్యంలోనికి తీసుకుంటాడు. ఒకవేళ వారు (విశ్వాసులు) వారి నుండి వేరుగా ఉండి ఉంటే, మేము తప్పక వారిలోని సత్యతిరస్కారులకు బాధాకరమైన శిక్ష విధించి ఉండవలసింది.

26. సత్యాన్ని తిరస్కరించినవారు, తమ హృదయాలలోని మూఢ అభిమానం వల్ల, మూర్ఖులు పట్టు వహించినప్పుడు,<sup>11</sup> అల్లాహ్!

11) 'హమియ్యతల్ జాహిలియ్యహ్: అంటే ఇక్కడ ముస్లింలను ఎన్నటికీ మక్కాలోకి రానివ్వ కూడదు అనే మూర్ఖ హరము. అంటే ముస్లింలు 'హరంలో ప్రవేశించి, నమాజ్ చేయటాన్ని మక్కా ముస్లిం ఖుర్బులు సహించే వారు కాదు. ఎందుకంటే ముస్లింలు అల్లాహ్ (సు.త.) ను ఆరాధించే వారు. కాని ముస్లింలు తమ విగ్రహాలను ఆరాధించే వారు. ఆ అభిమానం వారు ముస్లింలతో చేసిన సందేహ వ్యక్తమవు తోంది. అది మొదట ముస్లింలకు అనుకూల మైనదిగా కనిపించినా చివరకు వారికి సహించ రానిదిగా మారింది. వారి పతనానికి కారణ మయ్యింది. ఆ సందేహం వ్రాసే టప్పుడు దైవప్రవక్త ('స'అస), 'అలీ (ర'ది.అ.)తో మొదట: "బిస్మిల్లా హిల్ హామా నిర్లహీమ్" అని వ్రాయమంటారు. అప్పుడు సందేహం చేసుకోవటానికి వచ్చిన సుహైల్ బిన్ 'అమ్మి అంటాడు: మేము 'అల్-హామాన్ అల్-హీమ్' ఏమిటో ఎరుగము. మేము వాడే పదం: "బిస్మిల్ అల్లాహుమ్మ" - 'నీ పేరుతో ఓ అల్లాహ్!' అని వ్రాయి, అంటాడు. దైవప్రవక్త ('స'అస) అలీ (ర'ది.అ.)ను అలా వ్రాయమని అంటారు. ఆ తరువాత దైవప్రవక్త ('స'అస) అంటారు: 'ము'హమ్మద్ రసూలుల్లాహ్ మరీయూ మక్కా వాసుల మధ్య ఈ సందేహం జరుగుతున్నది.' అని వ్రాయమంటారు. అలీ (ర'ది.అ.) ను వెంటనే ఆపుతూ ముస్లిం నాయకుడు అంటాడు: 'రసూలుల్లాహ్' అనే పదవి మీదనే కదా మా మధ్య - మీ మధ్య వివాదమున్నది. అలా కాదు: 'ము'హమ్మద్ బిన్ అబ్దుల్లాహ్' అని వ్రాయాలి అంటాడు. దైవప్రవక్త ('స'అస) దానిని కొట్టిపె అలాగే

తన సందేశహారుని మీద మరియు విశ్వాసుల మీద, శాంతిని అవతరింపజేశాడు. మరియు వారిలో దైవబీతిని స్థిరపరచాడు మరియు వారే దానికి హక్కుదారులు మరియు అర్హులు కూడాను. మరియు అల్లాహ్ కు ప్రతి విషయం గురించి బాగా తెలుసు.

27. వాస్తవానికి అల్లాహ్ తన ప్రవక్తకు, అతని స్వప్నాన్ని, నిజంచేసి చూపాడు.<sup>12</sup> అల్లాహ్ కోరితే, మీరు తప్పక శాంతి యుతంగా, మీ తలలను పూర్తిగా గొరిగిండు కొని లేదా తల వెంట్రుకలను కత్తిరించుకొని, మస్జిద్ అల్-హరామ్ లోకి భయపడకుండా ప్రవేశించేవారు. మీకు తెలియనిది ఆయనకు తెలుసు, ఇక ఇదేకాక సమీపంలోనే మీకు మరొక విజయాన్ని కూడా ప్రసాదించ బోతున్నాడు.<sup>13</sup>

28. ఆయనే, తన ప్రవక్తను మార్గదర్శకత్వంతో మరియు సత్యదర్శితో అన్ని ధర్మాలపై అది ఆధిక్యత కలిగివుండేలా చేసి

వ్రాయమని అలీ (ర.ది.అ.)తో అంటారు. అలీ (ర.ది.అ.) తన చేతితో 'రసూలుల్లాహ్' అనే పదాన్ని కొట్టివేయడానికి ఒప్పుకోరు. అప్పుడు దైవప్రవక్త ('స'అస), అలీ (ర.ది.అ.) తో " 'రసూలుల్లాహ్' అనే పదం ఎక్కడ వ్రాయబడి ఉంది." అని అడిగుతారు. అలీ (ర.ది.అ.) చూపించగా దైవప్రవక్త ('స'అస) తమ చేతితో దానిని కొట్టిసి, అతడు చెప్పినట్లు వ్రాయమంటారు. అప్పుడు ముస్లింల క్రోధావేశాలకు అంతులేకుండా పోతుంది. కాని అల్లాహ్ (సు.త.) వారి హృదయాలకు శాంతిని ప్రసాదిస్తాడు. ('స.ముస్లిం, నసాయి', ఇబ్నీ హంబల్ - 'తబరీ').

12) దైవప్రవక్త ('స'అస) తన అచనురులతో (ర.ది.అన్నమ్) సహా ఇహ్రామ్ ధరించి 'హరమ్ లో ప్రవేశించినట్లు చూసిన స్వప్నం. అది 7వ హిజ్రీలో పూర్తిఅయింది. అప్పుడు వారంతా 'ఉమ్మా' చేసారు.

13) అంటే మక్కా, ఖైబర్ మరియు ముస్లింలకు లభించిన ఇతర విజయాలు.

పంపాడు. మరియు సాక్షిగా అల్లాహ్ యే చాలు.<sup>14</sup>

29. ము'హమ్మద్ అల్లాహ్ యొక్క సందేశహారుడు. మరియు అతని వెంట ఉన్నవారు, సత్యతిరస్కారుల పట్ల కఠినులు మరియు పరస్పరం కరుణామయులు.<sup>15</sup> నీవు వారిని (అల్లాహ్ ముందు) వంగుతూ (రుకూ'ఉ చేస్తూ), సాష్టాంగాలు (సజ్జా) చేస్తూ ఉండటం చూస్తున్నావు. వారు అల్లాహ్ అనుగ్రహాన్ని మరియు ప్రసన్నతను అర్థిస్తూ ఉంటారు. వారి ముఖాల మీద సాష్టాంగం (సజ్జా) చేయటం వల్ల వచ్చిన గుర్తులుంటాయి. వారి ఈ ఉపమానం తౌరాత్ లో కూడా ఇవ్వబడింది. మరియు ఇంజీల్ లో వారు ఒక పైరుతో పోల్చబడ్డారు: మొదట (బీజం నుండి) ఒక మొలక అంకురిస్తుంది,<sup>16</sup> తరువాత ఆయన దానిని బలపరుస్తాడు, తరువాత దానిని లావుగా చేస్తాడు. ఆ తరువాత అది తన కాండం మీద నిటారుగా నిలబడి<sup>17</sup> రైతులను ఆనందపరిచి సత్యతిరస్కారులకు క్రోధావేశాలు కలిగిస్తుంది. విశ్వసించి, సత్యార్థాలు చేసేవారికి క్షమాపణ మరియు గొప్పప్రతిఫలాన్ని ప్రసాదిస్తానని అల్లాహ్ వాగ్దానంచేశాడు. (5/8)

\*\*\*\*\*

14) ముస్లింలు, ఇస్లాంను తూ.దా తప్పక పాటిస్తే ఈ రోజు కూడా వారు అన్ని ధర్మాలవారి మీద ప్రాబల్యం వహించ గలరు. చూడండి, 3:139.

15) చూడండి, 5:54.

16) ష'త'అ'హ: అంటే బీజాన్ని చీల్చి బయటికి వచ్చే మొదటి అంకురం.

17) ఇది 'స'హ'బా (ర.ది.అ.)లను సూచిస్తోంది. మొదట వారు అల్పసంఖ్యలో మరియు బలహీనులుగా ఉంటారు, క్రమక్రమంగా వారి సంఖ్య పెరిగి వారు బలాధ్యులవుతారు.

\*\*\*

## 49. సూరహ్ అల్-హుజురాత్

'హుజురాతున్ : గృహాలు, ఇండ్లు. ఈ సూరహ్ ఈ వరుసలో 3వది మరియు చివరిది. 9వ హిజ్రీలో మదీనాలో అవతరింపజేయబడింది. ఈ పేరు 4వ ఆయత్ నుండి తీసుకోబడింది. ఇందులో 18 ఆయతులు ఉన్నాయి. ఇందులో దైవప్రవక్త ('స'అస)కు ముస్లింలపై ఉన్న హక్కులు మరియు అతని పట్ల వారి మర్యాదలు మరియు ముస్లిం సహోదరుల పరస్పర హక్కులు మరియు తమ నాయకుని పట్ల ముస్లింల బాధ్యతలు బోధింపబడ్డాయి. 9వ హిజ్రీలో రాయబారాలు చాలా వస్తాయి. ఈ సూరహ్ వాటిని గురించి కూడా చెబుతోంది.

(1) 'తివాలు ముఫస్సల్ (49-79): ఈ సమూహపు సూరాహ్ లలో ఇది మొదటిది అని కొందరంటారు. మరికొందరు, ఇవి సూరహ్ ఖాఫ్ (50) నుండి మొదలవుతాయి అంటారు. వీటిని ఫక్త్ నమాజ్ లో చదవటం ముస్నాన్, ముఫ్ హాబ్. (ఫత్త్ అల్-ఖదీర్, ఇబ్నీ-కసీర్).

(2) అవ్ సాతు ముఫస్సల్ (80-91): వీటిని ఊర్రా మరియు 'ఇషా నమాజులలో చదవటం, ముస్నాన్, ముఫ్ హాబ్.

(3) జీ సాదు ముఫస్సల్ (92-114): వీటిని మగ్ రిబ్ నమాజ్ లో చదవటం, ముస్నాన్, ముఫ్ హాబ్. (అయ్ సర్ అత్తఫాసీర్).

## అనంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. \* ఓ విశ్వాసులారా! మీరు అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్త అనుమతికి ముందే నిర్ణయాలకు దిగకండి.<sup>1</sup> అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ అంతా వినేవాడు, సర్వజ్ఞుడు.

2. ఓ విశ్వాసులారా! మీ కంఠస్వరాలను, ప్రవక్త కంఠస్వరాని కంటే పెంచకండి మరియు మీరు పరస్పరం ఒకరితోనొకరు విచ్చలవిడిగా మాట్లాడుకునే విధంగా అతనితో మాట్లాడకండి, దానివల్ల మీకు తెలియ కుండానే, మీ కర్మలు వ్యర్థం కావచ్చు!

3. నిశ్చయంగా, ఎవరైతే అల్లాహ్ యొక్క సందేశహరుని సన్నిధిలో తమ కంఠ

స్వరాలను తగ్గిస్తారో, అలాంటి వారి హృదయాలను అల్లాహ్ భయభక్తుల కొరకు పరీక్షించి ఉన్నాడు. వారికి క్షమాపణ మరియు గొప్ప ప్రతిఫలం ఉంటాయి.

4. (ఓ ప్రవక్తా!) నిశ్చయంగా, ఎవరైతే, నిన్ను గృహాల బయటనుండి బిగ్గరగా (అరుస్తూ) పిలుస్తారో, వారిలో చాలా మంది బుద్ధిహీనులే.<sup>2</sup>

5. మరియు ఒకవేళ వారు నీవు బయటకు వచ్చేవరకు ఓపిక పట్టివుంటే, అది వారికే మేలై ఉండేది. మరియు అల్లాహ్ క్షమాశీలుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

1) ధర్మం విషయంలో మీ స్వంత నిర్ణయాలకు దిగకండి. అల్లాహ్ (సు.త.) మరియు దైవప్రవక్త ('స'అస) ఆజ్ఞనే పాటించండి. అంటే ఖుర్ఆన్ మరియు 'సహీహ్ 'హదీస్'ల ఆదేశాలను మాత్రమే అనుసరించండి. మీ స్వంత భావాలను, నిర్ణయాలను ధర్మంలో చొచ్చితే, అది బిద్'అత్ అవుతుంది. చూ.4:65.

2) ఒకరోజు మధ్యాహ్నం బనూ-తమీమ్ తెగవారు - మర్యాదలు తెలియని ఎవారివాసు (బద్దూ)లు - దైవప్రవక్త ('స'అస) ఇంటి ముందుకు వచ్చి పెద్ద కంఠస్వరంతో అతని ('స'అస) పేరు తీసుకొని అరుస్తారు; అప్పుడు ఈ ఆయత్ అవతరింపజేయ బడుతుంది. (ముస్నద్ అ'హ్మద్, 3/488, 6/394).

6. ఓ విశ్వాసులారా! ఎవడైనా ఒక అవిధేయుడు (ఫాసిఖ్), మీ వద్దకు ఏదైనా వార్త తెప్పిస్తే, మీరు - మీకు తెలియకుండానే జనులకు నష్టం కలిగించి, మీరు చేసిన దానికి పశ్చాత్తాప పడవలసిన స్థితి రాకముందే - నిజానిజాలను విచారించి తెలుసుకోండి.<sup>3</sup>

7. మరియు మీ మధ్య అల్లాహ్ యొక్క సందేశహారుడు ఉన్నాడనే విషయాన్ని బాగా గుర్తుంచుకోండి. ఒకవేళ అతను చాలా విషయాలలో మీ మాటనే వింటే మీరే ఆపదలో పడవచ్చు, కానీ అల్లాహ్ మీకు విశ్వాసం పట్ట ప్రేమ కలిగిందాడు మరియు దానిని మీ హృదయాలకు ఆకర్షణీయమైనదిగా చేశాడు. మరియు సత్య తిరస్కారాన్ని, అవిధేయతను మరియు దుర్బడతను (ఆఙ్ఘోల్లంఘనను) మీకు అసహ్యకరమైనదిగా చేశాడు. అలాంటివారే సరైన మార్గదర్శకత్వం పొందినవారు.

8. అది అల్లాహ్ తరపు నుండి వారికి లభించిన అనుగ్రహం మరియు ఉపకారం. మరియు అల్లాహ్ సర్వజ్ఞుడు, మహా వివేకవంతుడు.

9. మరియు ఒకవేళ విశ్వాసులలోని రెండు వర్గాల వారు పరస్పరం కలహించుకుంటే, వారిద్దరి మధ్య సంది చేయించండి. కాని ఒక వేళ, వారిలోని ఒక వర్గంవారు రెండవ వర్గం వారిపై దౌర్జన్యం చేస్తే, దౌర్జన్యం చేసిన వారు, అల్లాహ్ ఆజ్ఞ వైపునకు మరలే వరకు, వారికి వ్యతిరేకంగా పోరాడండి.<sup>4</sup> తరువాత వారు

3) ఒకవేళ దైవప్రవక్త ('స'అస) మీ మాటలు విని మిమ్మల్ని అనుసరిస్తే దానితో మీరే ఎక్కువ కష్టాలలో పడిపోవచ్చు! చూడండి, 23:71.

4) ఒక ముస్లిం మరొక ముస్లింపై దౌర్జన్యం చేస్తే, ఖుర్ఆన్ మరియు 'హదీస్' వెలుగులో వారి మధ్య సంది చేయించడానికి ప్రయత్నించాలి.

మరలివస్తే, వారి మధ్య న్యాయంగా సంది చేయించండి మరియు నిష్పక్షపాతంగా వ్యవహరించండి. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ నిష్పక్షపాతంగా వ్యవహరించే వారిని ప్రేమిస్తాడు.

10. వాస్తవానికి విశ్వాసులు పరస్పరం సహోదరులు, కావున మీ సహోదరుల మధ్య సంది చేయించండి.<sup>5</sup> మరియు మీరు కరుణించ బడాలంటే అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి.

11. ఓ విశ్వాసులారా! మీలో ఎవరూ (పురుషులు) ఇతరులెవరినీ ఎగతాళి చేయరాదు. బహుశా వారే (ఎగతాళి చేయబడేవారే) వీరికంటే శ్రేష్ఠులు కావచ్చు!<sup>6</sup> అదేవిధంగా స్త్రీలు కూడా ఇతర స్త్రీలను ఎగతాళి చేయరాదు. బహుశా వారే (ఎగతాళి చేయబడేస్త్రీలే) వీరికంటే శ్రేష్ఠురాంధ్రు కావచ్చు! మీరు పరస్పరం ఎత్తిపోడుచు కోకండి మరియు చెడ్డ ప్రేరణతో పిలుచుకోకండి. విశ్వసించిన తర్వాత ఒకనిని చెడ్డ పేరుతో పిలవటం ఎంతో నీచమైన విషయం మరియు (ఇలా చేసిన పిదప) పశ్చాత్తాప పడకుంటే, అలాంటివారు చాలా దుర్మార్గులు.<sup>7</sup>

దౌర్జన్యం చేసేవాడు దానికి అంగీకరించకపోతే, ముస్లింలు అందరూ కలిసి అతడు అల్లాహ్ (సు.త.) ఆజ్ఞను అనుసరించటానికి అంగీకరించే వరకు అతనికి వ్యతిరేకంగా పోరాడాలి.

5) చూడండి, 9:71.

6) మీరు ఇతరులను చిన్నవారిగా భావించి వారిని ఎగతాళి చేయకండి. వారిని కించపరచకండి. ఎవడు ఉత్తముడో, ఎవడు అధముడో కేవలం అల్లాహ్ (సు.త.)కే తెలుసు. దైవప్రవక్త ('స'అస) ప్రవచనం: 'ఇతరులను నీచమైన వారుగా, తుచ్ఛమైన వారుగా భావించడం పెద్ద పాపాలలో ఒకటి.' (అబూ-దావూద్).

7) చూడండి, 6:82.



12. ఓ విశ్వాసులరా! అతిగా అనుమానించడం నుండి దూరంగా ఉండండి, ఎందుకంటే కొన్ని అనుమానాలే నిశ్చయంగా పాపాలు. మరియు మీరు మీ పరస్పర రహస్యాలను తెలుసుకోవటానికి ప్రయత్నించకండి మరియు దాడిలు చెప్పుకోకండి. మీలో ఎవడైనా చచ్చిన తన నోదరుని మాంసం తినటానికి ఇష్ట పడతాడా? మీరు దానిని అసహ్యించుకుంటారు కదా! అల్లాహ్ పట్ల భయభక్తులు కలిగి ఉండండి. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ పశ్చాత్తాపాన్ని అంగీకరించేవాడు, అపార కరుణాప్రదాత.

13. ఓ మానవులారా! నిశ్చయంగా మేము మిమ్మల్ని ఒక పురుషుడు మరియు ఒక స్త్రీ నుండి పుట్టించాము మరియు మీరు ఒకరి నొకరు గుర్తించుకోవటానికి మిమ్మల్ని జాతులుగా మరియు తెగలుగా చేశాము.<sup>8</sup> నిశ్చయంగా, మీలో ఎక్కువ దైవభీతి గలవాడే, అల్లాహ్ దగ్గర ఎక్కువ గౌరవం గలవాడు. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ సర్వజ్ఞుడు, సర్వం తెలిసినవాడు. (3/4)

14. \* ఎడారివాసులు (బద్దూలు): "మేము విశ్వసించాము." అని అంటారు. (ఓ ముహమ్మద్!) వారితో ఇలా అను: "మీరు ఇంకా విశ్వసించలేదు కావున: 'మేము విధేయులం (ముస్లింలం) అయ్యాము.' అని అనండి. ఎందుకంటే విశ్వాసం (ఈమాన్) మీ హృదయాలలోకి ఇంకా ప్రవేశించలేదు. ఒకవేళ మీరు అల్లాహ్ యొక్క మరియు

ఆయన ప్రవక్త యొక్క ఆజ్ఞాపాలన చేస్తే, ఆయన మీ కర్మలను ఏ మాత్రం వృథా కానివ్వడు. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ క్షమాశీలుడు, అపార కరుణాప్రదాత."

15. వాస్తవానికి, ఎవరైతే అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్తను విశ్వసించి, ఆ తరువాత ఏ అనుమానానికి లోనుకాకుండా, అల్లాహ్ మార్గంలో, తమ సీరిసంపదలతో మరియు ప్రాణాలతో పోరాడుతారో! అలాంటి వారు, వారే! సత్యవంతులు.

16. వారితో ఇలా అను: "ఏమిటి? మీరు అల్లాహ్ కు మీ ధర్మ స్వీకారం గురించి తెలియజేస్తున్నారా? ఆకాశాలలో మరియు భూమిలో ఉన్నదంతా అల్లాహ్ కు బాగా తెలుసు. మరియు అల్లాహ్ కు ప్రతి విషయం గురించి బాగా తెలుసు."

17. (ఓ ముహమ్మద్!) వారు ఇస్లాంను స్వీకరించి, నీకు ఉపకారం చేసినట్లు వ్యవహరిస్తున్నారు. వారితో ఇలా అను: "మీరు ఇస్లాంను స్వీకరించి నాకు ఎలాంటి ఉపకారం చేయలేదు! వాస్తవానికి, మీరు సత్యవంతులే అయితే! మీకు విశ్వాసం వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేసి, అల్లాహ్ యే మీకు ఉపకారం చేశాడని తెలుసుకోండి."

18. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్! ఆకాశాలలో మరియు భూమిలోనున్న అగోచర విషయాన్నింటినీ ఎరుగును. మరియు మీరు చేసినదంతా అల్లాహ్ చూస్తున్నాడు.

\*\*\*\*\*

8) షు'ఊబున్, ష'అబున్ యొక్క బహు వచనం, పెద్ద కుటుంబాన్ని ష'అబ్ అంటారు. దాని తరువాత ఖబీలహ్, 'ఇమూరహ్, బ'తన్, ఫ'సీలహ్ మరియు 'అషీరహ్ (ఫత్తే అల్-ఖదీర్).

## 50. సూరహ్ ఖాఫ్

మొదటి ఆయత్లోనే ఈ సూరహ్ పేరుగల ఈ అక్షరముంది. ఇందులో 45 ఆయాతు లున్నాయి. దైవప్రవక్త ('స'అస) సూరహ్ ఖాఫ్ (50), సూరహ్ అల్-ఖమర్ (54)లను పండుగల మరియు జుమ్'అహ్ నమాజ్లలో పఠించేవారు, అంటే పెద్ద సమూహం ఉన్నప్పుడు, ('స. ముస్లిం). ఇది దైవప్రవక్త ('స'అస), ప్రవక్త పదవికి ఎన్నుకోబడిన 4 సంవత్సరాల తరువాత అవతరింపజేయబడింది. ఇందులో మరణం మరియు పునరుత్థానం గురించి వివరాలున్నాయి. ఇది మక్కాకు చెందిన ఈ సమూహాపు 7 సూరాహ్లలో మొదటిది (50-56). అవతరణాక్షరములో సూరహ్ అల్-ఖమర్/ నూస్ (68) తరువాత - మొదటి అక్షరాలు ఉన్న సూరాల్లో - ఇది రెండవది.

## అనంత కరణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. ఖాఫ్. మరియు దివ్యమైన<sup>1</sup> ఈ ఖుర్ఆన్ సాక్షిగా!

2. అలా కాదు! హెచ్చరిక చేసేవాడు, వారి వద్దకు వారిలోనుండే వచ్చాడనే విషయం వారికి ఆశ్చర్యం కలిగించింది, కావున సత్యతిరస్కారులు ఇలా అన్నారు: <sup>2</sup> "ఇది ఆశ్చర్యకరమైన విషయం!

3. "మేము మరణించి మట్టిగా మారిపోయినా (మరలబ్రతికిందబడతామా)? ఈ విధంగా మరల (సజీవులై) రావటం చాలా అసంభవమైన విషయం!"

4. వాస్తవానికి వారి(శరీరాల)లో నుండి భూమి దేనిని తగ్గిస్తుందో మాకు బాగా తెలుసు.<sup>3</sup> మరియు మా దగ్గర అంతా ఒక సురక్షితమైన గ్రంథంలో (వ్రాయబడి) ఉంది.

5. కాని వారు, సత్యం వారి వద్దకు వచ్చినప్పుడు దానిని అసత్యమని తిరస్కరించారు.

1) అల్-మజీదు (49): *The Exalted, మహాత్ముడు. మహాత్మ్యపూర్ణుడు. ఖుర్ఆన్ ను సంబోధించిన సందర్భానికి చూడండి, 85:21. Glorious, Noble, దివ్యమైన, ఉత్కృష్టమైన. అల్లాహ్ (సు.త.) సంబోధించిన సందర్భానికి చూ. 11:73, 85:15.*

2) చూడండి, 25:7, 20.

3) పునరుత్థానం అంటే పూర్తిగా దుమ్ము ధూళిగా మారిపోయిన మానవులను తిరిగి మొదటి రూపంలో బ్రతికించి తీసుకురావటం. చూడండి, 10:4, 21:104, 30:11, 85:13 మొదలైనవి. చూ. 10:34, 27:64; 30:27.

కాబట్టి వారు ఈ విషయం గురించి కలవరపడుతున్నారు.

6. వారు, తమ మీద ఉన్న ఆకాశం వైపునకు చూడటం లేదా ఏమిటి? మేము దానిని ఏ విధంగా నిర్మించి అలంకరించామా మరియు దానిలో ఎలాంటి చీలికలూ (పగుళ్లూ) లేవు.<sup>4</sup>

7. ఇక భూమిని! మేము దానిని విస్తరింపజేసి, దానిలో స్థిరమైన పర్వతాలను నాటాము మరియు అందులో అన్నిరకాల మనోహరమైన వృక్షకోటిని ఉత్పత్తి చేశాము.<sup>5</sup>

8. (అల్లాహ్) వైపునకు మరలే ప్రతి దాసునికి సూచనగా మరియు బోధనగా!

9. మరియు మేము ఆకాశం నుండి శుభ దాయకమైన నీటిని కురిపించి దాని ద్వారా తోటలను ఉత్పత్తి చేశాము మరియు ధాన్యాలను పండించాము.

10. మరియు ఎత్తయిన ఖర్జూరపు చెట్లను పెంచి, వాటికి వరుసలలో పండ్ల గుత్తులను (పుట్టించాము);<sup>6</sup>

11. మా దాసులకు జీవనోపాధిగా. మరియు దానితో (ఆ నీటితో) చచ్చిన భూమికి ప్రాణం పోశాము. ఇదేవిధంగా (చచ్చిన వారిని) కూడా లేపుతాము.

4) అంటే ఎలాంటి లోపాలూ లేవు. చూ. 67:3-4.

5) బహీజున్: మనోహరమైన. ఇక్కడ 'జౌజ్-అంటే జతలు. చూడండి, 22:5.

6) బాసీఖాతిన్: 'తివాల పోహీఖాతిన్, ఎత్తైన 'తలేఊన్: క్రొత్తగా పుట్టిన ఖర్జూరపు ఫలాలు, న'దేదున్: గుత్తులు.

12. వారికి పూర్వం నూహ్ జాతి వారు, అర్-రస్<sup>7</sup> వాసులు మరియు స'మూద్ జాతి వారు కూడా, సత్యాన్ని తిరస్కరించారు.

13. మరియు 'ఆద్ జాతివారు, ఫిర్ బెన్ జాతి వారు మరియు లూత్ సహోదరులు కూడా;

14. మరియు అయ్కహ్ (వన) వాసులు మరియు తుబ్బు'అ<sup>8</sup> జాతివారు కూడాను. ప్రతి ఒక్కరూ తమ ప్రవక్తలను అసత్యులని తిరస్కరించారు, కావున నా బెదిరింపు వారి విషయంలో సత్యమయింది.

15. ఏమిటి? మేము మొదటి సృష్టితోనే అలసిపోయామా? అలా కాదు, అసలు వారు కొత్త సృష్టి (పునరుత్థానమును) గురించి సందేహాలో పడిఉన్నారు.<sup>9</sup>

16. మరియు వాస్తవంగా, మేమే మానవుణ్ణి సృష్టించాము మరియు అతని మనస్సులో మెదిలే ఉహలను కూడా మేము ఎరుగు తాము.<sup>10</sup> మరియు మేము అతనికి అతని కంఠ రక్తనాళం కంటే కూడా అతి దగ్గరగా ఉన్నాము.

17. (జ్ఞాపకముంచుకోండి) అతని కుడి మరియు ఎడమ ప్రక్కలలో కూర్చుండి (ప్రతి విషయాన్ని వ్రాసే) ఇద్దరు పర్యవేక్షకులు (దేవ

7) చూడండి, 25:38 మరియు సూరహ్ అల్-బురూజ్ (85). అర్-రస్ వారు ఎవరనే విషయంలో భేదాభిప్రాయాలు ఉన్నాయి. ఇబ్నె జరీర్ 'తబరీ (రహ్మా) అభిప్రాయంలో వీరే అస్ హాబ్ అల్ ఉబ్బూద్.

8) తుబ్బు'అ జాతివారి కొరకు చూడండి, 44:37. అయ్కహ్ వాసులు (వనవాసులు) అంటే మదయన్ వాసులు. చూడండి, 26:176. ఇంకా వివరాలకు చూడండి, 11:84-95.

9) చూడండి, 30:27 మరియు 36:78-79.

10) హృదయాలలో దాగి ఉన్న విషయాలన్నీ అల్లాహ్ (సు.త.) కు తెలుసు. దైవప్రవక్త ('అస) ప్రవచనం: 'అల్లాహ్ (సు.త.) నా అనుచరుల మనస్సులలో మెదిలే విషయాలను క్షమించాడు. అంటే వాటి నిమిత్తం శిక్షించడు. ఎంతవరకైతే వారు వాటిని తమ నోటితో ఉచ్చరించరో! లేదా వాటిని ఆచరణలోకి తీసుకురారో! (స. బు'ఖారీ, ముస్లిం).

దూతలు) అతనిని కలుసుకొన్న తరువాత నుంచి -

18. అతనితోబాటు ఒక పర్యవేక్షకుడైనా సిద్ధంగాలేనిదే - అతడు ఏ మాటనూ పలకలేడు.

19. మరియు మరణమూర్త్య వచ్చేది సత్యం. అది, ఇదే! దేనినుండైతే నీవు తప్పించుకో గోరుతూ ఉండేవాడివో!

20. మరియు బాకా ('సూల్) ఉడబడు తుంది. ఆ హెచ్చరించబడిన (పునరుత్థాన) దినం అదే!

21. మరియు ప్రతి ఆత్మ (ప్రాణి) ఒకతోలే వాడితో మరొక సాక్ష్యమిచ్చేవాడితో సహా వస్తుంది.

22. (ఇలా అనబడుతుంది): "వాస్తవానికి నీవు (ఈ దినాన్ని గురించి) నిర్లక్ష్యంగా ఉండే వాడివి. కావున ఇప్పుడు మేము నీ ముందున్న తెరను తొలగించాము. కావున, ఈ రోజు నీ దృష్టి చాలా చురుకుగా ఉంది."

23. మరియు అతని సహచరుడు (ఖరీసున్) ఇలా అంటాడు: "ఇదిగో నా దగ్గర సిద్ధంగా ఉన్న (ఇతని కర్మపత్రం) ఇది!"

24. (ఇలా ఆజ్ఞ వస్తుంది): "మూర్ఖుడు పట్టు (హఠము) గల ప్రతి సత్యతిరస్కారుణ్ణి మీరిద్దరు కలిసి నరకంలో విసరివేయండి;

25. "మంచినీ నిషేధించేవాడిని, హద్దులుమీరి ప్రవర్తనూ సందేహాలను వ్యాపింపజేసే వాడిని;

26. "అల్లాహ్ కు సాటిగా ఇతర ఆరాధ్య దైవాన్ని కల్పించినవాడు ఇతడే. కావున ఇతనిని మీరిద్దరూ కలిసి ఘోర శిక్షలో పడవేయండి." (7/8)

27. \* అతని, స్నేహితుడు (ఖరీసున్) ఇలా అంటాడు: <sup>11</sup> "ఓ మా ప్రభూ! నేను ఇతని తలబిరుసుతనాన్ని ప్రోత్సహించలేదు, కాని ఇతడే స్వయంగా, మార్గభ్రష్టత్వంలో చాలా దూరం వెళ్ళిపోయాడు."

28. ఆయన (అల్లాహ్) ఇలా అంటాడు: "మీరు నా దగ్గర వాదులాడకండి మరియు

11) చూడండి, 14:22.

వాస్తవానికి నేను ముందుగానే మీ వద్దకు హెచ్చరికను పంపి ఉన్నాను.

29. "నా దగ్గర మాట మార్చటం జరుగదు మరియు నేను నా దాసులకు అన్యాయం చేసేవాడను కాను."

30. ఆ రోజు మేము నరకంతో: "నీవు నిండిపోయావా? అని ప్రశ్నిస్తాము. మరియు అది: "ఇంకా ఏమైనా ఉందా ఏమిటి?" అని అడుగుతుంది.<sup>12</sup>

31. మరియు స్వర్గం దైవబీతి గలవారి దగ్గరకు తీసుకురాబడుతుంది! అది వారి నుండి ఏ మాత్రం దూరంగా ఉండదు.

32. (వారితో ఇలా అనబడుతుంది): "ఇదే మీకు వాగ్దానం చేయబడినది. మళ్ళీమళ్ళీ మా వైపుకు మరలే ప్రతివానికి, (మా హద్దును) లక్ష్యపెట్టిన (పాటించిన) వానికి;

33. "అగోచరుడైన ఆ కరుణామయునికి భయపడేవానికి మరియు మా వైపునకు పశ్చాత్తాప హృదయంతో మరలేవానికి;

34. "ఇందులో (ఈ స్వర్గంలో), శాంతితో ప్రవేశించండి. ఇదే శాశ్వత జీవిత దినం."

35. అందులో వారికి, వారు కోరేదంతా ఉంటుంది. మరియు మా దగ్గర ఇంకా చాలా ఉంది.<sup>13</sup>

36. మరియు మేము, వీరికి పూర్వం ఎన్నో తరాలవారిని నాశనం చేశాము. వారు వీరికంటే ఎక్కువ శక్తిమంతులు. కాని, (మా శిక్ష పడి నప్పుడు) వారు దేశదిమ్మరులై పోయారు. ఏమీ? వారికి తప్పించుకొనే మార్గం ఏదైనా దొరికిందా?

37. నిశ్చయంగా, హృదయమున్నవాడికి, శ్రద్ధతో వినేవాడికి మరియు లక్ష్యపెట్టే వాడికి ఇందులో ఒక గుణపారముంది.

38. మరియు వాస్తవంగా! మేము ఆకాశాలను మరియు భూమిని మరియు వాటి మధ్యనున్న సమస్తాన్ని ఆరు దినములలో (అయ్యూమ్లలో) సృష్టించాము. కాని మాకు ఎలాంటి అలసట కలుగలేదు.

12) చూడండి, 32:13.

13) చూడండి, 10:26.

39. కావున (ఓ ముహమ్మద్!) వారు పలికే మాటలకు సహనం వహించు మరియు నీ ప్రభువు పవిత్రతను కొనియాడు. ఆయన స్తోత్రాలు చెయ్యి, ప్రతి రోజు సూర్యోదయానికి ముందు మరియు సూర్యాస్తమయానికి ముందు కూడా;<sup>14</sup>

40. మరియు రాత్రి వేళలో కూడా ఆయన పవిత్రతను కొనియాడు<sup>15</sup> మరియు సాష్టాంగం (సజ్జా) చేసిన తరువాత కూడా స్తుతించు.<sup>16</sup>

41. మరియు చెవియొగ్గి విను, చాటించు చేసేవాడు అతి దగ్గరి నుంచే పిలిచే రోజున!

42. ఆ రోజు మీరు ఒక భయంకర శబ్దం వినేది సత్యం. (గోరిలలోనుండి) బయటికి వచ్చే దినం అదే!

43. నిశ్చయంగా, మేమే జీవనమిచ్చేవారం మరియు మేమే మరణింపజేసేవారం మరియు మీ అందరి మరలింపు మా వైపునకే జరుగుతుంది.

44. ఆ రోజు భూమి చీలిపోయి వారందరూ పరుగిడుతూ బయటికి వస్తారు. అదే సమావేశ సమయం. అది మాకెంతో సులభం.

45. వారనేది మాకు బాగా తెలుసు. నీవు వారిని (విశ్వసించమని) బలవంతం చేయ లేవు. కావున నాహెచ్చరికకు భయపడేవాడికిమాత్రమే నీవు ఈ ఖుర్ఆన్ ద్వారా హితబోధ చెయ్యి.

\*\*\*\*\*

14) ఫజ్లీ మరియు 'అస్ర' నమాజ్లు చేయండి.

15) చూ. 17:79 అంటే రాత్రి పూట లేచి తహజ్జుద్ సమాజ్ చేయండి. మే'రాజ్ కు ముందు ముస్లిం లందరికీ ఫజ్లీ మరియు 'అస్ర' సమాజ్లు విధించబడి ఉండేవి మరియు దైవ ప్రవక్త (స'అస) తహజ్జుద్ విధిగా చేసే వారు. కానీ మే'రాజ్ తరువాత 5 నమాజ్లు అందరి కొరకు విధిగాచేయబడ్డాయి. (ఇబ్నె-కసీ'ర్).

16) ఫ'ర్ద్ నమాజుల తరువాత తస్మీవ్ చేయాలి. అంటే సుబ్హానల్లాహ్ 33 సార్లు, అలీహుస్థులిల్లాహ్ 33 సార్లు మరియు అల్లాహు అక్కర్ 34 సార్లు చదవాలి. (స. టుఖారీ, 'స. ముస్లిం).

\*\*\*

## 51. సూరహ్ అజ్-జూరియాత్

**అజ్-జూరియాత్:** ఎగురగొట్టే, వెదజల్లే, చెల్లాచెదురుచేసే, లేక విసరే వాయివులు. పునరుత్థానం గురించి వివరించే 7 సూరాహ్ లలో ఇది 2వది. సుయూతీ అభిప్రాయంలో ఇది ప్రస్తానానికి 2 సంవత్సరాలకు ముందు మక్కాలో అవతరింపజేయబడింది. ఇందులో 60 ఆయతులున్నాయి. దీని పేరు మొదటి ఆయత్ లోనుండి తీసుకోబడింది.

**అసంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో**

1. దుమ్ము ఎగురవేసేవాటి(గాలుల) సాక్షిగా!
  2. మరియు, (నీటి) భారాన్ని మోసే (మేఘాల);
  3. మరియు సముద్రంలో సులభంగా తేలియాడే (ఓడల);
  4. మరియు (ఆయన) ఆజ్ఞతో (అనుగ్రహాలను) పంచిపెట్టే (దేవదూతల సాక్షిగా);<sup>1</sup>
  5. నిశ్చయంగా, మీకు చేయబడ్డ వాగ్దానం సత్యం.
  6. మరియు నిశ్చయంగా తీర్పు రానున్నది.
  7. మార్గాలతో నిండిన ఆకాశం సాక్షిగా!
  8. నిశ్చయంగా, మీరు భేదాభిప్రాయాలలో పడి ఉన్నారు.<sup>2</sup>
  9. (సత్యం నుండి) మరలింపబడిన వాడే, మోసగింపబడినవాడు.
  10. ఆధారంలేని అభిప్రాయాలు గలవారే నాశనం చేయబడవారు!
  11. ఎవరైతే నిర్లక్ష్యంలోపడి అశ్రద్ధగాఉన్నారో!
  12. వారు ఇలా అడుగుతున్నారు: "తీర్పు దినం ఎప్పుడు రానున్నది?"
  13. ఆ దినమున, వారు అగ్నితో దహింపబడతారు (పరీక్షింపబడతారు).
  14. (వారితో ఇలా అనబడుతుంది): "మీ పరీక్షను<sup>3</sup> రుచి చూడండి! మీరు దీని కొరకే తొందరపెట్టేవారు!"
  15. నిశ్చయంగా, దైవభీతి గలవారు చెలమలు గల స్వర్గవనాలలో ఉంటారు.
  16. తమ ప్రభువు తమకు ప్రసాదించిన వాటితో సంతోషపడుతూ! నిశ్చయంగా వారు అంతకు పూర్వం సజ్జనులై ఉండేవారు.
  17. వారు రాత్రివేళలో చాలా తక్కువగా నిద్రపోయేవారు.
- 1) సాక్షిగా అంటే ఇక్కడనొక్కచెప్పడం అన్నట్లు. లేక ఉదాహరణగాఇవ్వటం. ఏవిధంగానైతే గాలులు, మేఘాలు, నీటిపై ఓడలు పయనించటం ఎంత సత్యమో పునరుత్థానం కూడా అంతే సత్యం.
- 2) మీలో ఏకాభిప్రాయంలేదు. మీలో కొందరు దైవప్రవక్త (స'అస)ను మాంత్రికుడు, మరి కొందరు కవి, మరికొందరు జ్యోతిష్యుడు, మరి కొందరు అసత్యవాది, అని అంటున్నారు. అంతే కాదు మీలో కొందరు పునరుత్థాన దినం రానేరదని అంటున్నారు. మరికొందరు దాని గురించి సంశయంలో పడి ఉన్నారు. మీరు అల్లాహ్ (సు.త.) ను సృష్టికర్త మరియు సర్వపోషకుడని, అంటారు, కాని ఇతరులను కూడా ఆయన (సు.త.) కు సాటి (భాగస్వాములు)గా నిలబెడతారు. మీలో చిత్తశుద్ధి, ఏకాభిప్రాయం లేవు.
- 3) ఫీతీనతున్: అంటే ఇక్కడ శిక్ష లేక నరకాగ్నిలో కాలుటం. చూడండి, 6:128, 40:12, 43:74.

18. మరియు వారు రాత్రి చివరి గడియలలో<sup>4</sup> క్షమాపణ వేడుకునే వారు.

19. మరియు వారి సంపదలో యాచించే వారికి మరియు ఆవశ్యకత గలవారికి<sup>5</sup> హక్కు ఉంటుంది.

20. మరియు భూమిలో కూడా నమ్మేవారి కొరకు ఎన్నో నిదర్శనాలు (ఆయాతీ) ఉన్నాయి.

21. మరియు స్వయంగా మీలో కూడా ఉన్నాయి. ఏమీ? మీరు చూడలేరా?<sup>6</sup>

22. మరియు ఆకాశంలో మీ జీవనోపాది మరియు మీకు వాగ్దానం చేయబడినది ఉంది.

23. కావున భూమ్యాకాశాల ప్రభువు సాక్షిగా! నిశ్చయంగా, ఇది సత్యం; ఏ విధంగా నైతే మీరు మాట్లాడ గలిగేది (సత్యమో)!

24. ఏమీ? ఇబ్రాహీమ్ యొక్క గౌరవ నీయులైన అతిథుల గాధ నీకు చేరిందా?<sup>7</sup>

4) అల్-అసహారు: అంటే చివరి మూడోవంతు రాత్రి. అది ప్రార్థన (దు'ఆ)లు అంగీకరించబడే సమయం. దైవప్రవక్త ('స'అస) ప్రవచనం: మూడోవంతు రాత్రి బాకీ ఉన్నప్పుడు అల్లాహ్ (సు.త.) భూమికి దగ్గరగా ఉన్న ఆకాశం మీదికి దిగివస్తాడు మరియు ఇలా అంటాడు: 'ఏమీ? తోబహ్ చేసే (పశ్చాత్తాపపడే) వారు ఎవరైనా ఉన్నారా? నేను వారి పశ్చాత్తాపాన్ని అంగీకరిస్తాను. క్షమాపణ వేడుకొనేవారు ఎవరైనా ఉన్నారా? నేను వారిని క్షమిస్తాను. ఏమీ? ఎవరైనా ఏవైనా కోరుకునే వారున్నారా? నేను వారి కోరికలను పూర్తిచేస్తాను. ఇలా తెల్లవారే వరకు ప్రశ్నిస్తూ ఉంటాడు.' (స'హీహ్ ముస్లిం) చూడండి, 3:17.

5) మ'సూమ్లకు: అంటే ఆవశ్యకత ఉండి కూడా యాచించని వారికి.

6) చూడండి, 45:4.

25. వారు అతని వద్దకు వచ్చినప్పుడు: "మీకు సలాం!" అని అన్నారు. అతను: "మీకూ సలాం!" అని జవాబిచ్చి: "మీరు పరిచయంలేని (కొత్త) వారుగా ఉన్నారు." అని అన్నాడు.

26. తరువాత అతను తన ఇంటిలోకి పోయి బలిసిన (వేయించిన) ఒక ఆవు దూడను తీసుకొనివచ్చాడు.

27. దానిని వారి ముందుకు జరిపి: "ఏమీ? మీరెందుకు తినటంలేదు?" అని అడిగాడు.

28. (వారు తినకుండా ఉండటం చూసి), వారి నుండి భయపడ్డాడు.<sup>8</sup> వారన్నారు: "భయపడకు!" మరియు వారు అతనికి జ్ఞాన వంతుడైన కుమారుని శుభవార్తనిచ్చారు.

29. అప్పుడతని భార్య అరుస్తూ వారి ముందుకు వచ్చి, తన చేతిని నుదుటి మీద కొట్టుకుంటూ: "నేను ముసలిదాన్ని, గొడ్డాలను కదా!" అని అన్నది.

30. వారన్నారు: "నీ ప్రభువు ఇలాగే అన్నాడు! నిశ్చయంగా, ఆయన మహా వివేకవంతుడు, సర్వజ్ఞుడు!"

7) ఇబ్రాహీమ్ ('అ.స.) గాధ కోసం చూడండి, 11:69 మరియు 15:51. ఈ ఆయతులు అవతరింప జేయబడే వరకు ఈ గాధ దైవప్రవక్త ('స'అస)కు తెలియదు. కాబట్టి వహీ ద్వారా తెలుప బడుతోంది.

8) ఇంటికి వచ్చిన అతిథులు ఆహారం తినక పోవడం చూసి, వారు సహ్యదయంతో రాలేదు! ఏదో, ఆపద నిలబెట్టుటకైతే రాలేదు కదా! అని భయపడ్డాడు.